

# L'Echo régional

Propriétaires à revenu modeste:

## Budgets additionnels pour la rénovation de logements

M. François Gerin, député de la circonscription électorale de Mégantic-Stanstead à la Chambre des Communes, et Mme Madeleine Bélanger, députée de Mégantic-Compton à l'Assemblée Nationale, a annoncé aujourd'hui que dans le cadre du Programme PARCO, les gouvernements du Canada et du Québec viennent d'allouer une enveloppe budgétaire additionnelle de 24 000\$ à la municipalité de Lac-Mégantic et à des municipalités régionales de comté de la région, soit 22 000\$ pour la M.R.C. de Coaticook, 45 000\$ pour la M.R.C. du Granit et 82 000\$ pour la M.R.C. du Haut St-Fran-

çois, afin de permettre la rénovation de logements occupés par des ménages à revenu modeste.

Les interventions réalisées dans le cadre de ce programme sont planifiées par la Société d'habitation du Québec (SHQ) et la Société canadienne d'hygiène et de logement (SCHL). Les coûts en sont assumés par les gouvernements fédéral et provincial dans une proportion de 50/50 pour le volet propriétaire-occupant et de 75/25 pour le volet visant les travaux d'accessibilité de logements occupés par des personnes handicapées.

M. Gerin et Mme Bélanger se sont dit convaincus que ce budget fédéral-pro-

vincial contribuera à l'amélioration du parc résidentiel de la région.

Rappelons qu'en vertu de l'aide accordée pour la rénovation de logements, les propriétaires-occupants à revenu modeste peuvent obtenir une subvention pouvant atteindre 5 000\$ pour la correction de défauts majeurs à leur habitation ou pour l'exécution de travaux d'adaptation de logements pour personnes handicapées.

Les propriétaires qui désirent bénéficier de cette aide doivent s'adresser à leur municipalité ou leur municipalité régionale de comté qui assume la responsabilité de la livraison du PARCO auprès des clientèles.

**A SURVEILLER**  
**Jeudi 15 août**  
**NOUVELLE**  
**COLLECTION**  
**AUTOMNE-HIVER**  
**DIRECTEMENT**  
**DU**  
**MANUFACTURIER**



Meilleur cuir  
d'agneau  
à partir

149\$

Ouvert  
Mercredi  
de 13h00 à 17h00  
Jeudi et Vendredi  
de 13h00 à 21h00  
Samedi:  
de 9h30 à 17h00

**DISTRIBUTEUR**  
**DU CUIR**

5067 Frontenac  
Lac-Mégantic

**583-0969**

### AUDET

## Nouvel exécutif des Chevaliers de Colomb

Le Conseil 9812 des Chevaliers de Colomb de Audet s'est donné un nouvel exécutif pour l'année 1991-92.

Le Grand Chevalier Henri-Paul Langlois et le député Grand Chevalier Alfred Bélanger seront assistés dans leur tâche par Prince Grondin (chancelier), Alain Bou-

chard (secrétaire-financier), Jean-Claude Grondin (cérémoniaire), Jean-Paul Béliveau (secrétaire-trésorier), Odilon Lacasse (avocat), Paul-Émile Quirion, Florian Bélanger, et Denis Boucher (Syndics), Jean-Claude Langlois, Martial Bélanger et Eugène Pépin (sentinelles intérieures).

Jean-Claude Langlois, Nicol Lachance et André Thérien (sentinelles extérieures), Emile Lacasse (porte-drapeau), Gerald Lacasse (médecin), Hubert Grenier (publiciste), Alain Fillion (surintendant).

Les Chevaliers de Colomb de Audet ont su réserver un bel accueil au nouveau curé de la paroisse, l'abbé Mario Grenier, le dimanche 11 août. C'est le Grand Chevalier Henri-Paul Langlois qui a présidé l'accueil.

## Attention à l'herbe à poux

Les personnes allergiques au pollen ont plus de raisons que quiconque de craindre la saison de floraison de l'herbe à poux. Éternuements, congestion nasale seront désormais le lot de près d'une personne sur dix, victime du "rhume des foins".

Le pollen de l'herbe à poux se promène au gré du vent et on ne peut guère s'en prémunir, sinon en éliminant près de chez soi la source même du problème. En ville, l'herbe à poux s'enracine près des emprises des voies ferrées, en bordure des trottoirs et des rues, et même près des maisons. Inoffensive au toucher, contrairement à l'herbe à puces, l'herbe à poux se caractérise par son feuillage finement découpé. À son sommet, les fleurs montent en épis.

## C.P.A. LAMES ARGENTÉES

### Saison 91-92

#### INSCRIPTIONS

Hall d'entrée du Centre Mgr Bonin

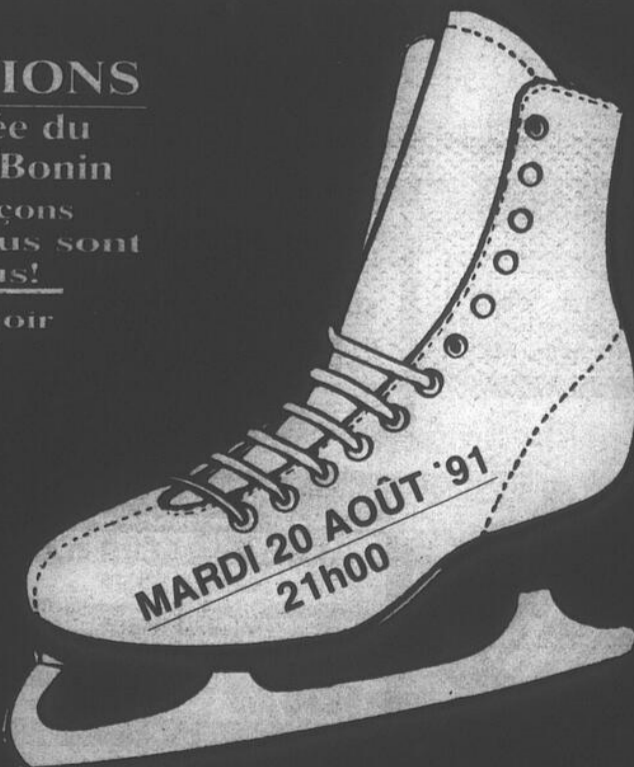
Filles et garçons de 4 ans et plus sont bienvenus!

Il y aura comptoir de vente et d'échange d'articles de patinage sur place

Apportez vos articles bien identifiés avec vos noms et le prix demandé et nous vous demandons de venir chercher vos articles non-vendus à 21h00

#### Projet-sondage synchronisme

Un projet pour une équipe de synchronisme est à l'étude. Si vous êtes intéressés, donnez vos noms lors de l'inscription. Ce projet est ouvert à toute personne de 12 ans et plus tant au niveau masculin que féminin.



#### COUT

Débutant:	50\$
P.C.P.:	75\$
P.C.P+:	100\$
Professionnel:	210\$

Une charge supplémentaire de 50% pour les résidents de l'extérieur de Lac-Mégantic qui ne sont pas annexés aux loisirs de la ville

Un montant forfaitaire de 35\$ sera chargé par famille pour la participation aux ressources financières ou aux choix la carte gratte-ciel à 50\$ en plus du coût de l'inscription

# Cartes professionnelles

## AVOCATS

**Pierre G. PICARD**  
**Martine BEAUCAGE**  
AVOCATS ET PROCUREURS



Bureau d'Aide Juridique  
5139 Frontenac, tél. 583-1214  
Lac-Mégantic - G6B 1H2

**Claude PARADIS**  
**Robert GIGUÈRE**

Monty, Coulombe  
AVOCATS  
5109, Frontenac 583-3833  
Lac-Mégantic G6B 1H2

## DENTUROLOGISTES

**MARIO RODRIGUE, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

5009 Boul. des Vétérans Lac-Mégantic  
583-1143 du lundi au vendredi de 9h à 5h  
soir et fins de semaine sur rendez-vous

**CLINIQUE de DENTUROLOGIE enr.**  
Guy Perreault, d.d.  
Denturologiste

du lundi au vendredi de 9h à 17h  
soir sur rendez-vous  
Fabrication • réparation de prothèse dentaire  
4639 Laval  
Lac-Mégantic 583-0669

**JEAN-ROCK THIBAudeau, d.d.**  
DENTUROLOGISTE

135 35, 10e ave St-Georges Est. Bce - (418) 228-7341  
506, 14e ave La Guadeloupe - (418) 459-6224  
159, 7e Rue - C.L.S.C. St-Gédéon - (418) 582-6374

## MEDECINS

### CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC

Médecine familiale, Pédiatrie, Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous  
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic - Pour rendez-vous

**WOBURN**  
Centre Municipal  
3e mercredi  
du mois

Dr M-Nicole Destin, m.d. L.M.C.C. 583-3345  
Dr Daniel Brochu, m.d. L.M.C.C. 583-3347  
Dr Gérard Chaput, m.d. L.M.C.C. 583-3345  
Dr France Perron, m.d. L.M.C.C. 583-3344

Michel Boucher, physiothérapeute 583-4746

### CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE

3904 Laval - LAC-MÉGANTIC - G6B 1A4  
Téléphone: (819) 583-5533

MARC-RENÉ NOGUE, m.d. L.M.C.C.

RAYMOND HOULE, m.d.

Dr SYLVIE BEAUDOIN, m.d. L.M.C.C.  
MÉDECINE GÉNÉRALE

3545, rue Claudel,  
Lac-Mégantic 583-5855

**CLINIQUE FAMILIALE**  
LAMBTON

Dr Paul Leflamme  
Dr Christian Mercier  
Médecine générale

SUR RENDEZ-VOUS 203 Principale 2e étage  
URGENCE  
VISITE À DOMICILE (418) 486-7408

**CLINIQUE MÉDICALE**  
LAC-DROLET

LISE GROSLouis, M.D.  
696 Principale - LAC-DROLET 549-2776

Dr JACK MACHIN m.d. L.M.C.C.  
MÉDECINE GÉNÉRALE

5256 Frontenac bureau 112  
Lac-Mégantic 583-0109

## DEPUTE

**FRANÇOIS GÉRIN, député**  
MÉGANTIC-COMPTON-STANSTEAD  
BUREAU COMTÉ BUREAU D'OTTAWA

38, rue Child, # 180  
Costicook, Québec.  
G1A 2B1  
Bureau: (819) 849-7007  
Auto: (819) 821-0416  
Fax: (819) 849-7955  
Sans frais: 1-800-597-6095

Pièce 551  
Ed. Confédération  
Chambre des Communes  
Ottawa, Ontario, K1A 0A6  
Bureau: (613) 995-0231  
Auto: (819) 821-0416  
Fax: (613) 992-2953

## ARPEUTEUR-GEOMETRE



**ROBERT BINET**  
ARPEUTEUR-GÉOMÈTRE

6254, SALABERRY  
LAC-MÉGANTIC, P.Q.  
G6B 1H8 (819) 583-3936

**Roy, Boisclair, Côté,**  
Perreault et Associés

Arpenteurs-géomètres

Michel Perreault

61, rue Laurier, bureau 215

East Angus (Québec)

JOB 1PQ

(819) 832-4883

Télex: (819) 832-4884

Le Groupe Technika

## COMPTABLES

**RAYMOND, CHABOT,**  
MARTIN, PARÉ

Comptables agréés

5320, rue Frontenac  
Lac Mégantic (Québec) G6B 1H3  
Tél.: (819) 583-0611

Fernand Beaudoin c.a.  
Emmanuel Aubut

## CHIRURGIENS-DENTISTES

CENTRE DENTAIRE

**CHAMPAGNE & ROY**

SUR RENDEZ-VOUS

DU LUNDI AU VENDREDI

Dr Bernard CHAMPAGNE 583-4707  
Dr Jean ROY 583-2288  
6312, Salaberry, Lac-Mégantic

**Dr BRUNO BÉDARD**  
CHIRURGIEN-DENTISTE

741, 14e Ave. La Guadeloupe  
Beauce-Sud, tél. (418) 459-6431

**DR GÉRALD BOLDUC, d.d.s.**

CHIRURGIEN DENTISTE

Sur rendez-vous: 9h00 à midi  
Mercredi et samedi exceptés: 2h à 5h et 7h à 9h  
3544 Millet 583-1026 Lac-Mégantic

## CHIROPATICIENS

**YVAN PLAMONDON, d.c.**

docteur en chiropratique

4728, rue Laval - Lac-Mégantic - 583-3187

## NOTAIRES

**Me CLAIRE BOUFFARD**

notaire C.L.S.C.  
La Patrie: 40, rue du Moulin  
jeudi p.m. 888-2811  
41 ouest, rue Victoria  
Scotstown: 657-4417

**Suzanne BOULANGER**

NOTAIRE

Cessionnaire des Greffes  
J.W. Bourque et L.L. Bourque  
MARDI avant-midi 888-2433  
NOTRE-DAME DES BOIS 583-2262  
5335, Frontenac  
LAC-MÉGANTIC

**Daniel DROUIN - Alain TALBOT**

notaires

Me Drouin est cessionnaire des greffes des  
notaires C. E. Côte et DeLourdes Lippé  
Bureau à St-Sébastien  
Tous les mardis de 1h30 à 4h30 p.m.  
au 528, Principale 652-2727  
4827 Laval LAC-MÉGANTIC 583-0787

**Jean-Paul Normand, notaire**

5256 rue Frontenac tél. 583-4442  
(édifice Ph. C. Charron) LAC-MÉGANTIC

**VEILLEUX & BEAUDOIN**

André VEILLEUX, Martine BEAUDOIN, notaires

5175 FRONTENAC LAC-MÉGANTIC 583-3141  
731 Principale 25 Principale  
Lac-Drolet 549-2922 N.D. Bois 888-2433  
121 rue Deltair 475 St-Augustin  
St-Ludger 548-5438 WoBurn 544-2131

## OPTOMÉTRISTES

**J.-P. PARADIS o.d.**

OPTOMÉTRISTE

Examen visuel - Psycho-motricité  
Verres de contact  
Lunetterie

583-4700 5031 boul. des Vétérans  
Lac-Mégantic

**Dr MADELEINE DUBÉ o.d.**

OPTOMÉTRISTE

Examen de la vue - Verres de contact  
Lunetterie

583-0404 5050 Frontenac  
LAC-MÉGANTIC



une ville avant tout...

## AVIS PUBLIC

DÉROGATION MINEURE AU RÈGLEMENT  
DE ZONAGE NO 810, RUE BAIE-DES-SABLES

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ, que le conseil municipal tiendra une séance ordinaire le 3 septembre 1991 à 20h00 à la grande salle des délibérations de l'hôtel de ville.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

### NATURE ET EFFETS

M. Benoit Garant présente à la Ville une demande de dérogation pour son immeuble sis au 3989 chemin Baie-des-Sables. Il existe sur ce terrain deux chalets, le premier mesure 12,8 pieds par 24,8 pieds; le deuxième 20 pieds par 28 pieds. M. Garant propose d'enlever ce deuxième chalet et le remplacer par une maison qui serait située à 33 pieds du lac et à 12 pieds de la rue. Quand au premier chalet, le requérant suggère de le transformer en remise en vue de se conformer au règlement qui impose un seul bâtiment principal par lot.

Le comité consultatif d'urbanisme après étude et considérant qu'une demande similaire à celle de M. Benoit Garant a déjà été acceptée, propose que le projet de construction de M. Benoit Garant soit accepté à 3,65 mètres (12 pieds) de la rue Baie-des-Sables et à 10 mètres (32,8 pieds) du lac et qu'aucune partie du bâtiment (escaliers, annexes et autres) ne soit jamais à l'intérieur des marges accordées.

### IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ

Ce bâtiment est située au 3989 rue Baie-des-Sables sur le lot #779-2 et 620 du cadastre du Village de Mégantic.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande et peut communiquer en tout temps avec l'inspecteur des bâtiments de la municipalité.

Donné à Lac-Mégantic, ce 19 août 1991.

Jean Perreault, O.M.A.  
Greffier.

### EN CAS D'INAPTITUDE

**LE MANDAT**  
**VOUS DONNE**  
**LE DERNIER**  
**MOT !**

Ministère de la Justice

Québec



Informations

### Clinique de Puériculture

Municipalités	Date et Heure	Endroit
Courcelles	20 août '91 13h15 à 15h30	Salle de l'Âge d'Or Courcelles
St-Ludger	21 août '91 13h00 à 15h30	Salle du Collège St-Ludger
Marsboro	22 août '91	CLSC Maria-Thibault
Piopolis	9h15 à 11h30	3700, rue Laval
St-Cécile	13h15 à 15h30	Lac-Mégantic
Lac-Drolet	28 août '91 13h00 à 15h30	Pt. de Chute Lac-Drolet 698, rue Principale

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos; de même que le vaccin SABIN (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons aussi le vaccin contre la ROUGEOLE, RUBÉOLE et les OREILLONS.

Tous les bébés et les préscolaires, soit tous les enfants de deux (2) mois jusqu'à six (6) ans sont particulièrement invités à ces cliniques.

Pour rendez-vous, CLSC Maria-Thibault

Siège social 3700, rue Laval  
Lac-Mégantic (Québec)  
ou  
Tél: (819) 583-2572 (CLSC)

Point de service  
272, rue Principale  
C.P. 87  
Lambton  
Tél: (418) 486-7441

Un achat  
préservé  
un emploi...  
C'EST IMPORTANT

## Les Fermières "en harmonie"

En fin de semaine dernière, à Rimouski, les Cercles de Fermières du Québec, réunis en

congrès, ont adopté une vingtaine de recommandations portant notamment sur l'environnement, l'équité salariale, les emplois non-traditionnels, la garderie en milieu de travail, l'éducation et l'alphabétisation.

notait la présence de Soeur Estelle Lacoursière, professeure émérite de l'Université du Québec à Trois-Rivières, qui s'intéresse depuis plusieurs années aux questions touchant le domaine de l'environnement.

échangé dans sept ateliers de discussions:

animation-motivation, entretien des fibres, recyclage, toxicomanie, violence familiale, vivre sa ménopause et l'Actuel, magazine des Cercles de Fermières du Québec. Le thème de leur congrès: "Vivre en harmonie".



3680, St-Alphonse  
Lac-Mégantic  
G6B 1M9

Francine Maranda Comtois  
(819) 583-4403

Parmi les invitées, on Les congressistes ont

Pour la santé de vos yeux...

## La myopie

par Dr Marc La Salle, Optométriste

On entend souvent parler de la myopie. Il s'agit, en effet, d'un problème visuel qui affecte environ 25% de la population adulte.

La myopie est une anomalie de la puissance de l'oeil, qui empêche de voir clairement les objets éloignés. Évidemment, plus la myopie est marquée, et plus on doit s'approcher pour bien voir. L'exemple le plus classique est sans doute l'étudiant qui se plaint de voir embrouillé au tableau, et qui a tendance à plisser les yeux pour mieux voir.

Cette anomalie se développe graduellement, le plus souvent durant l'adolescence. On ne connaît aucun moyen de la prévenir. L'hérédité joue certainement un rôle, puisqu'on a observé que les parents myopes ont plus d'enfants myopes. L'environnement a aussi un rôle à jouer dans le développement de la myopie, mais celui-ci est encore mal connu actuellement.

Votre optométriste peut mesurer la puissance de vos yeux et diagnostiquer la myopie, le cas échéant. Il peut ensuite corriger cette myopie par des lunettes ou des lentilles de contact qui auront pour effet de rétablir la mise à foyer des rayons lumineux sur la rétine.

Pour la santé de vos yeux, IRIS...partout au Québec!

► Marc Fortier, o.d.

La clinique d'optométrie IRIS  
2140 King Est. Bureau #112  
Lévis, Québec  
J1H 5H2

819.822.1209

IRIS,  
c'est plus  
de 50  
cliniques  
d'optométrie  
au Québec

IRIS

NOUVEAU - NOUVEAU

BEAUDOIN  
RECYCLAGE

Achetons: • Aluminium • Batterie • Cuivre  
• Radiateur • Métaux de toutes sortes  
• Vieilles carrosseries d'autos

PAYONS LE PLUS HAUT PRIX

Division FRONTENAC MÉTAL inc.  
3851 Joliette (819) 583-2675  
Lac-Mégantic

Appareils Electroménagers

# 3 Inqlis pour 30!

**RABAIS DE 5%**

Achetez un appareil ménager Inqlis quelconque, et obtenez un rabais de 5% sur le prix facturé (taxes exclues).

**RABAIS DE 15%**

Achetez deux appareils ménagers Inqlis quelconques, et obtenez un rabais de 5% sur le prix facturé de l'appareil le plus coûteux, et de 15% sur le second (taxes exclues).

**RABAIS DE 30%**

Achetez trois appareils ménagers Inqlis quelconques et obtenez un rabais de 5% sur le prix facturé de l'appareil le plus coûteux, 15% sur le second, et 30% sur le prix facturé de l'appareil le moins coûteux (taxes exclues).

Cette offre de rabais du fabricant est valide du 19 Août au 12 Octobre 1991.

Attention les appareils de buanderie ne sont pas éligibles dans la promotion 3/30



**Yves Carrier Meubles inc.**  
139, RUE DU PONT C.P. 8 548-5821  
ST-LUDGER Prop. Michel Fecteau 548-5808

## Conseil municipal de Stratford

À sa session du 5 août, à laquelle étaient présents le maire Léo-Paul Couture, les conseillers Gaétan Côté, Clémence C. Marcotte, Réal Boisvert, Gérald Lacroix, Claude Thibault et Noëlla Couture, le conseil de la municipalité de Stratford a décidé d'aller de l'avant dans son projet de réfection du chemin des Faucons, en y consacrant, dès cette année, un budget de l'ordre de 5 000\$. Les travaux devraient débuter très bientôt. La municipalité juge ces travaux nécessaires afin de démontrer son appui à un projet de développement au lac à l'Équerre et qui sera desservi par le chemin des Faucons. Un propriétaire du secteur a déjà consenti de céder à la municipalité le terrain nécessaire pour l'élargissement de la route jusqu'à 40 pieds de largeur.

La municipalité a logé une demande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour qu'elle autorise l'utilisation à des fins récréatives de la partie zonée "verte" des terrains sur lesquels la firme Les Immeubles J.M. Picard Inc. de Stratford projette la construction de résidences de villégiature. La vocation princi-

pale de Stratford est axée sur la villégiature et l'utilisation à des fins récréatives de ses lacs et cours d'eau qui voisinent le Parc de Frontenac. Le projet d'un développement de villégiature en bordure du lac Maskinongé reçoit une attention toute particulière de la part des édiles municipaux. Les rives du lac sont déjà occupées par une trentaine de chalets et le désir de la municipalité est d'en améliorer l'accès public notamment en obtenant l'autorisation de la Commission de protection du territoire agricole du Québec de construire un chemin d'accès longeant la rivière Bernier-est. La municipalité a déjà reçu confirmation de la députée Madeleine Bélanger qu'une subvention au montant de 22 000\$ leur serait accordée par Québec pour la réalisation de ce projet routier.

Une somme de 8 000\$ a également été accordée par la députée pour la réfection des chemins municipaux. Des travaux seront notamment exécutés sur les chemins Aylmer, des Faucons et Rang des Bouleaux. D'autre part, des

travaux d'amélioration seront entrepris bientôt sur des parties de cours d'eau Couture, Léo-Paul, Rivard et Thibault, conformément aux accords signés avec les riverains.

Ce n'est pas seulement dans les Prairies canadiennes qu'on remarque une activité accrue des castors. À Stratford, les agents de conservation de la Faune de Thetford-Mines ont autorisé une résidente à capturer quelques spécimens qui s'activaient, avec un ardeur à rendre jalouse l'Office de la Construction du Québec, à obstruer un pondeau en bordure du chemin des Granites, inondant ainsi deux propriétés privées. La municipalité a accepté de déboursier 40\$ à une résidente qui s'est chargée du travail, ce qui, selon la municipalité, entraîne une économie de temps pour les employés municipaux qui devaient régulièrement effectuer le nettoyage du ponceau.

Une aide financière de 50\$ a été accordée à l'organisation du Tour cycliste du lac Aylmer qui se déroulera le 14 septembre prochain. Le conseil a également versé 50\$ à la Chambre de Commerce Beaulac-Garby pour le maintien d'un kiosque touristique publicisant le lac Aylmer.

Le conseiller Gérald Lacroix a annoncé son intention de démissionner de son poste à compter du 1er septembre, pour des motifs évoqués dans une lettre remise à ses collègues du conseil. Cette démission est ac-

ceptée avec regret, compte tenu du bon travail que le conseiller Lacroix a accompli dans les dossiers qui lui ont été confiés depuis son élection.

Le ministère de l'Environnement a été saisi d'une

plainte signée par cinq riverains du lac Aylmer qui dénoncent la présence d'un fossé d'égouttement aux odeurs désagréables qui coule vers le lac et qui proviendrait de trois petits étangs privés. S'il le faut, des échantillonnages sur la

qualité de ces eaux seront prélevés afin d'en venir à remédier au problème si cela s'avère nécessaire.

Un montant de 5 000\$ prévu au budget de l'année en cours sera dépen-

sé pour la mise sur pied d'une bibliothèque municipale qui sera logée au Centre Communautaire. Par ailleurs, une subvention de 3 000\$ a été accordée par Québec au Comité des Loisirs de Stratford.

que vous auriez souhaité. Parfois, il arrive que vos survivants se retrouvent dans une situation financière difficile si vous n'avez pas rédigé de testament.

Bien qu'il existe certains types de testament qui soient d'un usage courant, il en existe cependant de nombreuses variantes.

## Tout le monde devrait rédiger un testament

(NC)—Un testament, c'est comme les assurances. Nous savons tous que nous devrions en avoir, mais nous attendons toujours jusqu'à la dernière minute pour le faire.

Pourtant, il existe une foule de bonnes raisons qui devraient nous inciter à rédiger un testament et à le mettre à jour au fur et à mesure que notre situation familiale évolue.

D'abord et avant tout, on ne rédige pas un testament pour soi, mais bien pour les autres, ou du moins, pour leur faciliter les choses. Un testament est un document écrit qui dicte à ceux qui restent comment disposer de vos biens et la façon de s'occuper des personnes qui sont à votre charge une fois que vous ne serez plus là.

Bien souvent, les jeunes qui débutent dans la vie pensent qu'il ne vaut pas la peine de rédiger un testament parce qu'ils ne possèdent pas assez de biens. Gardez bien présent à l'esprit que même si vous êtes jeune, vous possédez probablement plus de biens que vous ne le pensez. Le testament englobe tous les biens dont vous disposez au moment de votre décès, lequel peut survenir dans un avenir très lointain, à un moment où votre situation financière pourrait être complètement différente de ce qu'elle est présentement.

Une fois que vous avez décidé comment votre succession doit être transmise et que vous avez nommé vos bénéficiaires, vous devez alors désigner la personne qui s'occupera de régler vos affaires. C'est ce qu'on appelle un « exécuteur testamentaire ». Ce dernier a la responsabilité de s'occuper de la succession, de payer vos dettes et de distribuer ce qui reste. L'exécuteur testamentaire peut être un ami, un parent, un collègue ou un fiduciaire professionnel, comme une société de fiducie.

**Service**  
**Bell-eau-clerc inc.**



**YVAN BELLAVANCE**  
prop.


- VENTE
- RÉPARATION
- TRAITEMENT D'EAU
- POMPES À EAU
- POMPES PUISARDS

**583-4167**

3655, St-François-Xavier Lac-Mégantic

Construction  
**PATRICK BOUCHER enr.**

Résidentielle, commerciale ou industrielle.  
**CONFIEZ VOS TRAVAUX À UN EXPERT**  
qui effectuera vos travaux à des  
**PRIX COMPÉTITIFS** pour une  
**QUALITÉ SUPÉRIEURE**



TRANSPORT de TERRE - GRAVIER - PIERRES et SABLES  
EXCAVATION DE TOUT GENRE  
• Travaux agricoles octroyés • Champs d'épuration • Fosses septiques

Construction **Patrick Boucher enr.**  
**AUDET** Tél.: (819) 583-0150

## MACHINERIE USAGÉE

FAUCHEUSE CONDITIONNEUSE HESSTON PT-10	RATEAU NEW HOLLAND 256
FAUCHEUSE CONDITIONNEUSE MASSEY FERGUSON 925	RATEAU FANEUR JF modèle HSR 240
FAUCHEUSE CONDITIONNEUSE NEW HOLLAND 469 (2 en inventaire)	FAUCHEUSE NEW HOLLAND 479
ÉPANDÉUR À FUMIER HESSTON	TRACTEUR FORDSON DEXTA
CHARGEUR ALLIED double action	TRACTEUR FIAT 680 FWD
PALAN ÉLECTRIQUE POWER WINCH	TRACTEUR ZÉTOR 5211 RC
HERSE MASSEY FERGUSON (28 roulettes)	WAGON dompeur Tandem
TONDEUSE de finition Bolens	TRACTEUR WHITE 2-60 RC
FANEUR KHUN 16 pieds 452 F	VISSE À GRAIN 31 pieds
VIBRO-CULTEUR White	ÉPANDÉUR À FUMIER VACUUM
CHARRUE SAN DERUM 3 versoirs	CHARGEUR HARDY 80
CHOPPER NEW HOLLAND (2 en inventaire)	TRACTEUR ALLIS-CHALMER 5040
ÉPANDÉUR ENGRAIS CHIMIQUE Vicon	TRACTEUR FIAT 1380 DT (avec cabine)
FANEUSE FARR 16 pieds (2 en inventaire)	TRACTEUR FIAT 7066 DT (chargeur et cabine)
HERSE WHITE (36 roulettes)	TRACTEUR FIAT 980
HERSE À RESSORTS 12 pieds	FANEUSE FAHR CENTIPÈDE
REMORQUE TANDEM	FANNEUSE FAHR KH-45
FANEUR KHUN GF4 13 pieds (3 en inventaire)	MONTE-BALLE ALLIED 32 pieds

**SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE LAC-MÉGANTIC-LAMBTON**  
VENEZ rencontrer Clément Dumas ou Marc Lemieux  
3333 d'Orsennens Lac-Mégantic 583-4444



**42<sup>99</sup>\$**  
**POUR UN GOODYEAR A 100%**

**RADIAL TOUTES SAISONS CEINTURÉ D'ACIER S4S**

Dimension, flanc blanc	Bas prix courant	Dimension, flanc blanc	Bas Prix courant
P155/80R13	42,99	P205/75R14	65,99
P165/80R13	46,99†	P205/75R15	65,99
P175/80R13	51,99†	P215/75R15	69,99
P185/80R13	55,99†	P225/75R15	78,99
P185/75R14	56,99	P235/75R15	81,99†
P195/75R14	57,99		

† Radial Skytrack fabriqué par Goodyear

Économies additionnelles jusqu'au 14 septembre à l'achat de pneus de performance et de pneus de camionnette sélectionnés.

**GOODYEAR**

**LAC-MÉGANTIC 6232, Salaberry 583-1614**



# Votre don fait notre force.

## LE TÉLÉTHON DE LA DYSTROPHIE MUSCULAIRE 1991

Faites votre part durant le week-end de la Fête du travail, du dimanche 1<sup>er</sup> septembre, 21 h, au lundi 2 septembre, 20 h.



### Cercle des Châtelaines

Les préparatifs vont bon train pour l'initiation qui se déroulera à Sherbrooke le 26 octobre prochain. Les Châtelaines qui connaissent des candidates qui aimeraient être initiées à notre mouvement à l'extérieur de

leur région n'ont qu'à communiquer, avant le 1<sup>er</sup> septembre, avec Marguerite Morin, au (819) 583-1599. Le nombre de candidates pour cet événement est limité. Faites vite!

Un tournoi de fer s'organise pour le 24 août sur le terrain du Club Aramis, rue Lafontaine. Les inscriptions peuvent se prendre à l'avance auprès de Thérèse Veilleux (583-1612) ou sur place à 12h30. Apportez vos fers. En cas de mauvaise température, le tournoi sera remis à une date ultérieure. Bienvenue à toutes.



### Tournoi de Fer

Vous désirez vous inscrire à notre tournoi de fer du 25 août prochain. Faites le 583-4333 le plus vite possible et l'on prendra

vos noms et numéros de téléphone et soyez sur place à 12h30 pour le tirage des équipes. Le coût est de 5,00\$ par joueur avec un maximum de 16 équipes. Trophées et bourses seront

remis aux gagnants.

### Épluchette de blé-d'inde

Notre gouverneur Émile Grégoire aura la tâche de vous faire déguster du bon blé-d'inde tout en encourageant votre joueur de fer préféré. Pendant ce temps, il y aura de la musique à l'intérieur à compter de 14h00.

### Festivités

N'oubliez pas votre 15<sup>e</sup> anniversaire des Mooses la semaine prochaine soit les 30 et 31 août et le 1<sup>er</sup> septembre. Les préparatifs vont bon train et l'on compte sur votre présence afin que ce soit un grand succès.



Vente par encan vendredi le 23 août '91 à 13 heures (1h. p.m.) à la ferme de Denis Bergeron, située au 813, rg 8 ouest à Laurierville, cté Lotbinière. Sera vendu un magnifique troupeau d'animaux de boucherie de 42 têtes croisées Charolais, Hereford et Simmental dont:

- 22 vaches don 13 seront avec leurs veaux et les autres vélant tôt cet automne,
- 5 taures de 1 1/2 à 2 ans saillies
- 1 taureau Charolais de 8 mois pur sang enregistré avec papier, pesant 800 lbs
- 1 taureau de 2 ans pur sang Charolais.

### La machinerie comprend:

tracteur Int 574, sortie d'huile et bien chaussé, 1950 hres d'ouvrage, tracteur Fort Dextra 2000 au gaz, tracteur Cub Int avec tous les accessoires à jardinage et faucheuse, faucheuse conditionneuse Int 990, presse à foin Int 435 avec lance-balle no 15, rateau M.F., faucheuse M.F. 7' sur 3 pts à courroie, monte-balle de 24' avec moteur, séchoir à foin Victoria, 7 palettes, 5 H.P. (à l'état de neuf), wagon à foin tandem Valac avec plate-forme et côté en acier Valac 8X24, pôle télescopique, wagon à foin 71/2x16 avec côté à lance-balle, 2 mangeoires à balle ronde, épaneur à fumier N. Holland 679, 300 minots, charrue Samderum 3 versoirs déclencheuse, herse de 32 disques M.F. att. 3 pts, herse à pacage 12', une débroussailleuse de 5' King-Cutter, grader de 8', fourche à fumier 3 pts Forano, planteur à maïs 2 rangs Oliver, fendeuse à bois de Cie 30" de course neuve, banc de scie sur les 3 pts comme neuf, souffleur à neige International 80 avec hcuete hydraulique, trailer à pitoune, système de vacuum à bidons à eau d'érable, tracteur à pelouse Columbia 11 H.P. 40" de coupe avec ramasse-herbe, réservoir à eau d'érable 150 glls rond, 160 chaudières à sucrerie, brouette, barre de tire, 3 points, pompe à eau sur prise de force à tracteur à l'état de neuf. Pas de hangar. Arrivez pour l'heure. Bienvenue à tous.

### Conditions comptant. cantine sur les lieux.

Inf: Albert et Luc breton de Inverness au tél.: 1-418-453-2681 ou 2281, encanteurs bilingues à votre disposition pour tous genres d'encans et acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet.

**ALBERT & LUC BRETON**  
ENCANTEURS BILINGUES  
AGENTS EN VENTE Non responsable d'accident personnel, de perte ou dommage à la propriété.  
A VOTRE DISPOSITION POUR TOUTS GENRES D'ENCANS  
TOUJOURS ACHETEUR DE TERRE ET DE ROULANT DE FERME AU COMPLET

**PRIX EN VIGUEUR DU 15 au 31 août 1991 ou jusqu'à épuisement des marchandises**

# Le retour en CLASSE et l'AUTOMNE se préparent AVEC Unitotal

**Payez et emportez**  
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

**8<sup>99</sup>**

Lampe orientable à pince. Ampoule de 60 W. non incluse. (0763)

**3<sup>99</sup>** paire

Gants de travail Unitotal. (12) (0136)

**4<sup>29</sup>** ch.

Cadenas à combinaison. 5 cm (1 1/2").  
Noir (0672)  
Bleu (0698)  
Magenta (0714)  
Rouge (0690)  
Vert sarcelle (0706)

**7<sup>69</sup>**

Support pliant en métal laqué. Pour sacs à ordures de 76 cm x 122 cm (30" x 48"). (0144)

**10<sup>59</sup>**

Balai à feuilles de luxe avec support à ressort. Larg.: 61 cm (24"). (0128)

**2<sup>49</sup>**

Colle blanche «Bondfast». 300 ml. (0318)

# Wilfrid Laurier, entrepreneur minier

par Pierre Laliberté



Pierre Laliberté est natif d'Asbestos. Il a obtenu un baccalauréat en histoire de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Durant ses études Pierre avait fait un travail de recherche qui avait montré que Sir Wilfrid Laurier avait été tenté par l'exploration minière. Il a poursuivi ses recherches récemment à ce sujet et présente aux lecteurs de la région le résultat de son travail. Pierre suit présentement un cours de pédagogie en vue de l'obtention d'un permis d'enseignement.

**P**lusieurs livres ont été écrits sur Wilfrid Laurier, premier ministre du Canada entre 1896 et 1911, et de nombreuses études ont été consacrées à ce politicien natif de Saint-Lin dans les Laurentides. À l'exception d'une mention dans le livre de Clément Fortier (1), rien n'a encore été publié concernant une expérience et une aventure que Laurier a tentées dans le domaine de l'amiante. En effet, en 1889, Wilfrid Laurier forme avec quatre personnes bien connues du village d'Arthabaskaville, une société, dans le but de faire le commerce et l'exploitation des mines dans les comtés d'Arthabaska, de Mégantic et de Wolfe. On trouvera dans cette page la déclaration de cette société, que nous avons retracée aux Archives nationales du Québec à

Trois-Rivières. La société portera le nom de la Compagnie minière Laurier, sans doute parce que Wilfrid Laurier est la personnalité la plus connue des cinq. (voir document No. 1).

1889

En 1889, Wilfrid Laurier demeure depuis 22 ans à Arthabaskaville où il a ouvert un bureau d'avocat. Il est en politique depuis 18 ans d'abord comme député de Drummond-Arthabaska à Québec ensuite à Ottawa, puis comme député fédéral du comté Québec-Est. Il sera ministre à Ottawa pour une courte période en 1877-1878. Depuis juin 1887, il est le chef du Parti libéral du Canada.

Moins d'un an après son élection à la tête de son parti, Laurier songe déjà à démissionner comme le montre bien son excellent biographe, Réal Bélanger (2). Est-ce à dire que Laurier, en se lançant dans l'exploration minière, prépare une sortie politique? Il serait intéressant de tenter de répondre à cette question mais l'espace manque ici.

Amlante

Il y a déjà onze ans, en 1889, qu'on a commencé à exploiter des terrains pour l'amiante. La production passe de 50 tonnes en 1878 à plus de 4000 tonnes dix ans plus tard. En 1889, la production dépasse 6,000 tonnes et l'amiante devient la deuxième substance minérale en importance au Québec et deviendra vite et pour un long moment la principale.

La littérature du temps mentionne que «les terrains à l'amiante» sont très recherchés. Laurier et ses associés doivent donc penser qu'il y a de l'argent à faire avec l'amiante et qu'il ne faut pas laisser passer le train. La Compagnie minière Laurier est donc formée et fait l'acquisition de propriétés susceptibles de produire éventuellement de l'amiante. Le rapport du commissaire des terres de la Couronne du Québec pour les 12 mois se terminant le 30 juin 1890, mentionne que la Compagnie minière Laurier «a fait des travaux d'exploration» sur trois propriétés (3) situées dans trois cantons différents. On trouvera plus bas une courte description de ces trois propriétés.

Canton Ham-Nord

Les droits miniers sur une propriété située à quelques milles de Ham-Nord, municipalité qui a déjà fait les manchettes avec sa Cité écologique de l'Ère du Verseau, ont été obtenus par Laurier et ses partenaires. Les actes 3356 et 3366 enregistrés au Bureau d'enregistrement de Richmond et rédigés par le notaire Louis Lavergne d'Arthabaskaville les 5 et 13 octobre 1889, concernent des parties des lots 19, 20, 21, rang III, canton Ham-Nord et constituent des cessions de droits miniers en faveur des sociétaires de la Compagnie minière Laurier. Notons en passant que pour l'acte intervenu le 5 octobre, Wilfrid Laurier n'est pas présent et pour cause. Le 30 septembre 1889, Laurier est à Toronto où il fait un grand discours au Club des jeunes libéraux. Le 2 octobre il est toujours retenu à Toronto.

60 années plus tard, les mêmes terrains feront de nouveau l'objet de travaux d'exploration, vraisemblablement plus importants que ceux réalisés par la Compagnie Laurier. Des compagnies bien connues comme Lac d'Amiante et Flinkote y feront près de 20,000 pieds de forage au diamant. Ces travaux et d'autres auraient permis de délimiter une zone amiantifère assez considérable mais de pauvre qualité.

Canton Tingwick

Les sociétaires de la Compagnie minière Laurier ont obtenu en date du 5 septembre 1889 une cession des droits miniers sur une partie du lot 21, rang XI, canton de Tingwick comme en fait foi l'acte 24230 consigné au Bureau d'enregistrement Arthabaska. Cette propriété située dans la paroisse de Saint-Rémi, à environ sept milles à l'est d'Asbestos a été exploitée plus tard par la Compagnie Nicolet Asbestos entre 1929 et 1932 et entre 1940 et 1969. Une évaluation sommaire de ce gisement indique qu'on y a extrait entre 8 et 9 millions de tonnes de minerai et qu'on y a produit entre 300,000 et 350,000 tonnes d'amiante.

Canton de Coleraine

La Compagnie minière Laurier obtient, probablement en 1889, sous forme de bail, une propriété de la Compagnie minière

Coleraine qui détient les droits miniers sur un vaste territoire dans le bloc A du canton de Coleraine. La Compagnie Coleraine a divisé sa propriété en parties de dimensions variables, qu'elle loue à d'autres sociétés moyennant une redevance de 6\$ par tonne d'amiante produite avec un minimum de 1,000\$ par année. La propriété de la Compagnie Laurier était adjacente à celle de la société Anglo-Canadian Asbestos qui a produit, en 1889, 630 tonnes d'amiante de bonne qualité.

Le côté nord-est de la propriété de la Compagnie Laurier était situé à environ un quart de mille de la gare de Black-Lake. Le terrain de la compagnie Laurier fait partie, depuis plusieurs années, de la propriété de la mine British Canadian qui exploite toujours un gisement d'amiante. Travaux exécutés

Il n'est pas facile d'évaluer la nature exacte des travaux d'exploration exécutés sur les trois propriétés de la Compagnie minière Laurier. L'inventaire des rapports disponibles du Service des mines du Québec et de la Commission géologique du Canada n'a pas permis d'obtenir cette information. Cependant il est permis de penser que ces travaux consistaient principalement en décapage et en prospection. Le fait que ces travaux n'ont guère eu d'échos dans la littérature de l'industrie minière, indiquerait qu'ils furent plutôt limités.

Les associés

Avec Laurier, il y a d'abord Joseph Lavergne son partenaire à son bureau d'avocat d'Arthabaskaville depuis 1874. Celui-ci fut maire de sa municipalité et préfet du comté en 1887 puis député fédéral de 1887 à 1897. En 1897, on ferme le bureau d'avocat et Laurier qui est devenu premier ministre du Canada l'année précédente, le nomme juge de la Cour supérieure pour le district d'Ottawa. Marié à Émilie Barthe dont le père avait été un des patriotes de 1837, ils eurent deux enfants dont un fils, Armand, ardent nationaliste, allié à Henri Bourassa, qui contribua à la défaite de Laurier en 1911.

Un autre associé de la Compagnie minière Laurier est Louis Lavergne, frère du précédent et

notaire de profession. Établi à Arthabaskaville depuis 1887, il remplacera son frère comme député de Drummond-Arthabaska en 1897. De plus, il a été président de la Chambre des notaires de 1903 à 1906 et maire de sa ville de 1907 à 1909. En 1910, il est toujours député à Ottawa lorsque Laurier le nomme sénateur.

M. Ferdinand Beuchesne, natif de Gentilly, s'est également intéressé, comme associé, à la Compagnie minière Laurier. D'ailleurs comme l'a suggéré l'historien d'Arthabaska, M. Alcide Fleury, l'entrepreneur M. Beuchesne participait à toutes les bonnes causes et s'est impliqué dans plusieurs initiatives commerciales et industrielles d'Arthabaska et de la région. Il fut actionnaire notamment d'une manufacture de meubles et fit partie d'un groupe qui acheta le journal l'Union en 1890. Son expérience avec les prospectifs d'amiante ne l'a pas découragé puisque quelques années plus tard, il se rendra au Klondike tenter sa chance, cette fois avec l'or.

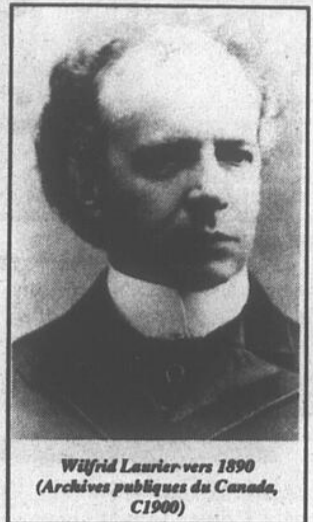
Thomas Baril est le cinquième membre de la compagnie. Natif d'Arthabaska, M. Baril, sans avoir fait d'études, était considéré, par son sens des affaires et ses inventions comme l'ingénieur de la place. Il fut élu au conseil d'Arthabaskaville. Son père, Antoine Baril, fut celui qui construisit à Arthabaska le premier moulin à scie, incendié incidemment en 1978.

Bilan

Les résultats des travaux d'exploration exécutés sur les propriétés de la compagnie minière Laurier ne sont pas connus. Si la compagnie, dans le peu de temps où elle a été active, avait fait des découvertes intéressantes, ses activités auraient sûrement été poursuivies.

Dès la fin de l'année 1889, les cinq associés ont probablement eu un premier choc. La propriété voisine appartenant à l'Anglo-Canadian Asbestos, après avoir été en production, est forcée de déclarer faillite. D'ailleurs ce ne sera pas la seule faillite enregistrée parmi les compagnies d'amiante.

Il était assez facile et peu onéreux, surtout lorsqu'on était



Wilfrid Laurier vers 1890 (Archives publiques du Canada, C1900)

connu, d'acquiescer les droits miniers d'une propriété. Il en était autrement lorsqu'on voulait mettre en valeur un terrain. Ça prenait beaucoup d'argent, beaucoup plus que l'avaient imaginé les associés. Ceci a probablement été le deuxième choc. En dollars du temps, il leur aurait fallu au moins 50,000\$, seulement pour explorer convenablement leurs propriétés. Les associés se seraient donc découragés assez vite. En effet, après l'enthousiasme du début, ces néophytes en prospection minière ont eu à faire face aux dures réalités du métier. Ils ont probablement manqué de liquidité assez tôt dans leur aventure.

Conclusion

Laurier a été en politique durant 40 ans. Eh bien, s'il avait été aussi patient, aussi chanceux et clairvoyant avec ses prospectifs miniers qu'en politique, lui et ses quatre associés seraient, sans aucun doute, devenus des personnes très prospères.

En terminant, je tiens à remercier mon père, Roger Laliberté, géologue de profession, pour l'aide technique qu'il m'a accordée dans la rédaction de cet article.

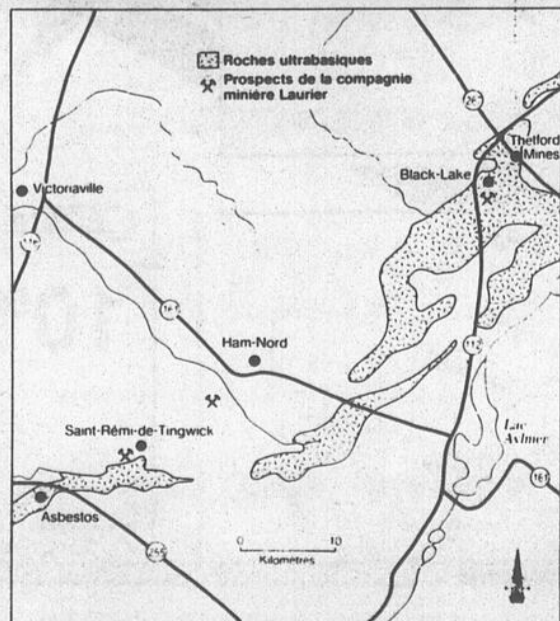
(1) Clément Fortier, Black Lake - Lac d'amiante 1882-1982, 1983.

(2) Réal Bélanger, Wilfrid Laurier, quand la politique devient passion, Les Presses de l'Université Laval, 1986.

(3) Il est possible que la Compagnie minière Laurier eût, pour une courte période de temps, une quatrième propriété dans le canton de Coleraine.

La réalisation et la publication de cette page ont été rendues possibles grâce à la collaboration du

Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Enseignement supérieur  
et de la Science



Province de Québec  
district d'Arthabaska  
à de St-François

Document no. 1

Nous l'honorable Wilfrid Laurier et Joseph Lavergne, tous deux avocats, Louis Lavergne, notaire, Ferdinand Beauchesne marchand et Thomas Baril, manufacturier tous du village d'Arthabaskaville certifions par les présentes que nous avons fait et entendons faire le commerce et exploitation des mines dans les comtés d'Arthabaska, de Mégantic, de Wolfe en société sous le nom et raison de «La Compagnie Minière Laurier» («The Laurier Mining Company»); que le bureau principal de ladite société est à Arthabaskaville; que ladite société existe depuis le premier jour d'octobre mil huit cent quatre vingt neuf et que nous sommes et avons été depuis ledit jour, les seuls membres de ladite société.

Témoins, nos soins à Arthabaskaville, ce onzième jour de novembre, mil huit cent quatre vingt neuf.

(Signé) Wilfrid Laurier  
(Signé) J. Lavergne  
(Signé) L. Lavergne  
(Signé) F. Beauchesne  
(Signé) Thomas Baril

Acte 3366 du Bureau d'enregistrement de Richmond - Cession de droits de mine en faveur des cinq associés de la Cie minière Laurier.

Devant Louis Lavergne, notaire public pour la province de Québec, demeurant dans le village d'Arthabaskaville, soussigné, ont comparu Messieurs François Tardif et Jacques Morin, tous deux cultivateurs demeurant dans le township de Ham, lesquels ont par les présentes cédé avec garantie contre tous troubles et évictions et comme libres de toutes dettes et hypothèques à l'honorable Wilfrid Laurier, avocat, Joseph Lavergne, avocat, Thomas Baril, industriel et Ferdinand Beuchesne, marchand, demeurant dans ledit village d'Arthabaskaville, à ce présents et acceptant cessionnaires pour eux et leurs ayants droit, savoir: Tous les mines, minéraux, minerais, asbeste, amiante, mines et carrières de n'importe quelle sorte qu'il peut y avoir sur le lot numéro dix-neuf du troisième rang du township de Ham-Nord, contenant deux cents acres de terre en superficie avec droit de passages, de chemins, droits d'exploitations et d'explorations. Cette cession est faite à charge par les cessionnaires de faire les dépenses nécessaires pour explorer et ouvrir une mine sur ledit lot de terre, les cédants n'auront rien à payer, pour l'exploitation et l'exploration, des mines, mais si les mines sont exploitables et payantes, les cessionnaires garderont pour eux les cinq sixièmes des profits nets des dites mines et remettront aux cédants un sixième des profits des dites mines lorsque toutes dépenses auront été payées chaque année, car il est bien convenu que toutes les dépenses seront prises avant que les cédants aient leur sixième des profits, comme les cédants ne s'entendent pas sur leurs droits de propriété sur ledit lot, les cessionnaires n'auront un sixième des profits à payer qu'à un seul des cédants, lorsqu'ils se seront entendus ensemble pour le droit de propriété. Les dits cessionnaires auront chacun un sixième, excepté ledit J. Lavergne qui aura deux-sixièmes. Dont acte fait et classé sous le numéro neuf mille soixante et six des minutes de L. Lavergne le dit notaire soussigné au township de Ham-Nord, l'an mil huit cent quatre vingt-neuf, le treizième jour du mois d'Octobre. Requis de signer les cessionnaires l'ont fait, les cédants ayant déclaré ne savoir signer après lecture faite. (Signé) Wilfrid Laurier, Jos. Lavergne, Ferd. Beauchesne, Thomas Baril. L. Lavergne N.P. Vraie copie de la minute demeurée en mon étude. Soixante deux mots rayés nuls. L. Lavergne N.P.

# Le projet d'un 18 trous se concrétisera

## VENTE de TAPIS et PRÉLART

à prix compétitifs



Très beau choix. Plus de 5000 verges carrées en magasin à des prix imbattables!!

Meubles

### SHIER LTÉE

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

5200 Frontenac  
Lac-Mégantic

583-2404

PLAN MISE DE CÔTÉ

VISA

MasterCard

Le projet d'aménager un terrain de golf de 18 trous de qualité supérieure entre Saint-Martin et Saint-Gédéon se concrétisera. C'est ce qu'a annoncé le président du conseil d'administration provisoire du Club de golf du sud de la Beauce, M. Claude Quirion.

La décision d'aller de l'avant avec ce projet a été prise à l'unanimité lors de la dernière assemblée générale tenue à la fin de juin. Les membres du conseil d'administration ont lancé

leurs troupes dans un sprint final pour recruter 150 membres supplémentaires dans les municipalités environnantes de Saint-Martin et Saint-Gédéon. Dans ces deux municipalités, les objectifs ont été atteints avec le recrutement de 160 membres. À ce jour, c'est plus de 210 personnes qui ont souscrit au projet.

Le conseil d'administration est confiant de compléter le recrutement d'ici au 15 septembre. Il sera ainsi possible de respecter l'échéancier initial et de soumettre à l'approbation de l'assemblée générale les plans du terrain et d'entreprendre des travaux préliminaires dès cet automne.

Notons que le terrain retenu est situé sur la route

204, à égale distance entre Saint-Martin et Saint-Gédéon. Le Club a signé une promesse d'achat pour deux propriétés contiguës et

une partie d'une autre totalisant 190 acres. Parsemé de valons, de boisée, de nombreux points d'eau et de ruisseaux, le site per-

metra d'aménager des allées bien divisées comportant tous les obstacles désirés. Le terrain aura plus de 6500 verges.



Trois membres du conseil d'administration provisoire devant l'entrée du futur site du Club de golf du Sud de la Beauce: dans l'ordre habituel, M. Luc Pelchat, trésorier et responsable des communications, M. Claude Quirion, président, et M. Sylvain Vallée, secrétaire.

## LAC-DROLET COMPTOIR MANUFACTURIER

790 rue Principale  
Lac-Drolet, QC  
(819) 549-2008

# GRANDE VENTE DE LA RENTRÉE

du 20 août au 14 septembre

### LE COMPTOIR MANUFACTURIER DE LAC-DROLET

Nous vendons les surplus d'inventaire de:

Heures d'ouverture:

DROPO INC.  
L.P. ROYER INC.  
CONFECTION STORNOWAY  
CRÉATIONS PAUL-ANN INC.  
CONFECTION DROLET INC.  
ROYER DISTRIBUTION  
et plusieurs autres  
manufacturiers de la région.

MARDI	12:00h à 17:00h
MERCREDI	12:00h à 17:00h
JEUDI	12:00h à 21:00h
VENDREDI	12:00h à 21:00h
SAMEDI	8:30h à 12:00h



VÉLI-VÉLO-VOILE 1991

# Entre deux averses: un vent de toute beauté...

Comme les marins de jadis perdus dans la mer des Sargasses, les participants du Véli-Vélo-Voile attendaient avec fébrilité le bon vent. Ce vent, ennemi des cyclistes mais pourtant indispensable aux véliplanchistes et barreurs, s'est enfin levé après

trois ans d'absence dans cette épreuve annuelle. Cette panne de vent avait bien failli provoquer l'annulation de l'événement, le moral des participants et organisateurs étant au plus bas. C'est lui qui a assuré le succès de cette compétition unique en Amérique du Nord.

La première étape de cette épreuve (planche à voile) fut remportée par Bernard Champagne. Il a parcouru la distance Baie-des-Sables-Parc des Vétérans en 31 min. 42 sec., suivi de près par Jean Roy (36:15) et Michel Phaneuf (36:25). Les cyclistes, quant à eux, devaient parcourir 30

km et raler Piopolis via Woburn. Roger Lessard, à sa première présence dans cette compétition, remporta l'étape en 51 min 55 sec. Deux coureurs du Club cycliste Les Montagnards ont pris les seconde et troisième places soit Alain Perreault (55:16) et Denis Corbeil (55:42). À la voile,

c'est le duo Linda Couture et Serge Mercier qui a

Ces derniers ont d'ailleurs établi un nouveau record de l'épreuve (3:04:51). Leurs plus proches rivaux: Mariette Bédard (planche à voile), Denis Bolduc (vélo) et Germain Fortier (voile) ont complété le parcours en (3:25:38). La troisième plus belle performance fut celle de Jean Châteauneuf, Denis Corbeil et Paul Cartier avec un chrono de (3:26:57).

L'événement disputé sur le lac Mégantic et ses rives a attiré une soixantaine de participants regroupés en 14 équipes. Les responsables étaient très contents du succès de l'épreuve. Déjà on songe à une plus grande compétition pour l'an prochain, avec pas moins de 25 équipes et pourquoi pas des activités sur deux jours!

## TABLEAU DES RÉSULTATS

### VÉLI-VÉLO-VOILE 1991

#### Club vacances Baie-des-Sables

POS	NOM	PLANCHE	Pt	VÉLO	Pt	VOILE	Rg	Pt	PtT	Cumulatif
1	Champagne-Perreault-Mercier	00:31:42	0	00:55:16	1	01:37:53	1	0	1	03:04:51
2	Bedard-Bolduc-Fortier	00:37:26	3	01:00:17	7	01:47:55	2	1	11	03:25:38
3	Châteauneuf-Corbeil-Cartier	00:38:35	5	00:55:42	3	01:52:40	5	4	12	03:26:57
4	Giroux-Denis-Breton	00:37:54	4	00:57:10	4	01:54:38	6	5	13	03:29:42
5	Phaneuf-Fontaine-Bureau	00:36:25	2	01:03:55	9	01:57:43	8	7	18	03:38:03
6	Roy-Fontaine-Grenier	00:36:15	1	01:03:55	9	01:58:14	9	8	18	03:38:24
7	Bellefleur-Dumont-Bouffard	01:01:09	7	00:58:27	5	01:55:12	7	6	18	03:54:48
8	Stearns-Lessard-Bouffard	01:15:56	9	00:51:55	0	01:59:47	10	9	18	04:07:38
9	Groncin-Grégoire-Groncin	01:20:16	10	00:58:56	6	01:50:04	4	3	19	04:09:16
10	Châteauneuf-Vachon-Camire	00:46:41	6	01:17:50	13	01:49:42	3	2	21	03:54:13
11	Grenier-Perreault-Pellerin	01:21:37	12	00:55:16	1	03:52:16	13	12	25	06:09:09
12	Wright-Bourque-Jacques	01:24:33	13	01:03:07	8	02:02:15	11	10	31	04:29:55
13	Fontaine-Dumas-Dumas	01:01:46	8	01:05:38	11	03:52:16	13	12	31	05:59:40
14	Labrecque-Labbé-Turcotte	01:21:16	11	01:15:40	12	02:07:07	12	11	34	04:44:03



En deuxième place - Claude Grondin, directeur à Baie des Sables, félicite Germain Fortier, Jacynthe Mercier, Mariette Bédard et Jacques Huard.

réalisé le meilleur chrono (1:37:53) suivis par Serge Dubé (1:44:46) et Germain Fortier (1:47:55).

La victoire par équipe est allée au quatuor composé de Linda Couture, Serge Mercier, Bernard Champagne et Alain Perreault.

NOUVEAU

Soudure chez Paul en  
4065, Villeneuve  
Lac-Mégantic  
prop. Paul-Emile Choquette

• Soudure générale-Coupage à l'arc-air  
Atelier: 583-2911 rés.: 583-0528



L'équipe championne - Alain Perreault (2e meilleur cycliste), Bernard Champagne (1er véliplanchiste), Linda Couture et Serge Mercier (1ers en voile).



Au premier relais, au Parc des Vétérans, Alain Perreault démarre en direction de Piopolis après avoir reçu le fanion de son coéquipier Bernard Champagne.

CO-OP

S.C.A. Lac-Mégantic  
Lambton

- Se combine à votre fournaise à l'huile
- Porte large (chargement facile)
- Prend bûches 24 po.
- Contrôle thermostatique
- Porte spéciale pour enlèvement des cendres entretien facile et sûr

\* CONSTRUITE  
POUR DURER



Venez profiter des conseils d'experts à votre disposition et vérifier les différentes caractéristiques de nos produits afin de vous aider à effectuer le meilleur choix.

3333 D'ORSENNENS  
LAC-MÉGANTIC  
583-4444

136 PRINCIPALE  
LAMBTON  
486-7474

ACHETEZ... LOUEZ... ET VENDEZ PAR NOS

# PETITES ANNONCES

**583-1630**

JOUR LIMITE VENDREDI, 15 HEURES

Prenez note que la Loi sur la Protection du consommateur, article 242, stipule que: "AUCUN COMMERÇANT ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant."

## Tarifs

• Annonce payée à l'avance au comptoir ou carte VISA: **4,50\$** 15 mots (5¢ mot add.)



• Annonce encadrées:  
1 col. X 1" = 6,30\$ - 1 col. X 1 1/2" = 9,45\$ - 1 col. X 2" = 13,05\$

FRAIS DE FACTURATION: 0,50\$ par annonce

### MAISONS A VENDRE



#### LAC-MÉGANTIC et ENVIRONS

Super résidence - Centre-ville, 2 grands salons, s. à diner 13x16, 4 c.c. variant de 12x13 à 15x17, s. bain, s. douche, s. familiale 12x23, s. billard 15x19, foyer.

Maison 2 logements - Construction récente, environ 3 km du centre-ville.

Terrains - Avec ou sans travaux permanents

Maison coin Villeneuve-Champlain, près des services, école, église; 4 c.c., à proximité du centre-ville

Maison 2 logements, située rue Agnès. Prix avantageux 45.000\$.

#### LAMBTON

Résidence - Située rue Principale, grand terrain 74x192, construction de bonne qualité datant du début du siècle, 2 1/2 étages, possibilité de 2 logements, entrepôt, garage.

#### PIOPOLIS

Maison mobile - Meublée, garage, grand terrain paysagé 47.150 p.c.

MAISON-MOBILE semi-meublée sur solage de béton 2 ch. c. peut-être habitée l'hiver grand terrain boisé.

#### MILAN

Maison centenaire - Dimensions 53x34, 2 étages, terrain de 280 pieds de façade.

Maison centre-village, bine entretenue, 2 c.c. grand terrain 19000pc. bien aménagé. Prix 28.500\$.

#### EN RÉGION

Propriétés - Grandes surfaces variant de 100 à 400 acres, commerces, maisons à revenus.

Chalets saisonniers, amants de la nature, endroit tranquille idéal pour chasseurs et pêcheurs.

#### LAC-DROLET

Résidence au bord de l'eau, de qualité supérieure, construction 1991, 4 c.c., maison de 7 1/2 pces, meublée, grand terrain paysagé, 3 remises, qui-patio "sur le lac", dimension 16'X68", orientation idéale, est, sud-ouest.

#### WOBURN

MAISON campagne, 3 c.c., endroit paisible, terrain 2.5 acres boisé.

**Century 21**

**PROSPER BOUCHARD**

5335 Frontenac, Lac-Mégantic

**(819) 583-0124**

2 MAISONS À REVENUS (4 logements chacun), très bien situées, bons revenus, tous loués. Acheteurs sérieux seulement. Composez 583-4310. (2125) (Ma 18 JNO)

### MAISONS A VENDRE

MAISON À VENDRE, PRIX SPÉCIAL, au 454 Route 108, St-Romain, directement du propriétaire. Pour inf. ou visite de la propriété, composez (418) 485-6419. (jt 22 au sept 2)

STE-CÉCILE - BUNGALOW EN BRIQUES, 4 c. à c., construction 10 ans, entrée asphaltée; située en face de l'usine Granit Bussiére. Composez (819) 652-2665. (fév 4 JNO)

MAISON au 1371 ch. Woburn. Grand terrain paysagé 263 X 200, remise, lac artificiel. 3 ch. c. 2 salles de bain, sous-sol fini. Inf.: 583-4822. 63.000\$. (At 5 JNO)

MAISON À VENDRE, au 3781 rue Villeneuve, Lac-Még.; 7 pièces dont 3 ch. à c. 2 étages plus cave, bon garage. Composez 583-3738 après 18h00. (jn 10 JNO)

MAISON DE CAMPAGNE à vendre, au 1584 Rang 10, Lac-Mégantic, 2 étages, sous-sol 28' x 28' avec garage 26' x 22', remise 20' x 15'; puits artésien, fosse septique neuve. Prix 25 000 \$. Composez 583-5659 le jour, 583-5297 le soir. (mai 20 JNO)

RÉSIDENCE de style chalet suisse, 3 étages, avec grand terrain, bien situé à Lac Drolet, PLUS UN TERRAIN de 100X100 sur le bord du lac Drolet. Le tout à très bas prix. Composez 547-3434. (ms 18 JNO)

MAISON en campagne, construction récente; 10 min. de Lac-Mégantic, endroit paisible, boisé, ruisseau; 90 000 pi. ca. de terrain. Composez 583-1838. (jn 10 JNO)

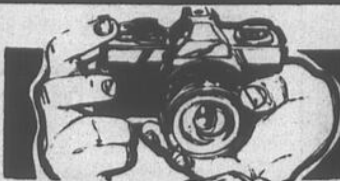
FRONTENAC - MAISON à vendre, moins de 50 000\$, 2 étages complètement rénovés avec jardin et grand boisé, Route 204, à 3 milles de Lac-Mégantic. Composez 583-4706. (jn 3 JNO)

MAISON située au 2887 Boutin; 4 ch à coucher, 2 salles de bain; sous-sol fini avec poêle à combustion lente, échangeur d'air, garage annexé à la maison, 2e descente pour le sous-sol dans le garage; grand terrain paysagé, endroit calme. Composez 583-4554. (nov 14 JNO)

Jolie petite MAISON à vendre. 3 ch. à coucher, salle à diner, chauffage électrique, très propre, rue Québec-Central. PAS CHER. Inf.: 583-3829. (jl 29 au 21 oct.)

ÉDIFICE COMMERCIAL et RÉSIDENTIEL, situé rue Laval; revenus annuel de plus de 33 000\$. Composez 583-1630. (jn 10 JNO)

MAISON située à Lambton, pour information s'adresser à Michel Turcotte. Caisse Populaire de Lambton. Tél.: (418) 486-7471. (1584) (jt 29 au 5-12-19-26) (Se 3-11-18)



## VENTE PAR PHOTO

Vous avez des objets à vendre tels que maisons, voitures, bateaux motorisés, raquettes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels, téléphonez nous

### RANG 10



RANG 10 - À vendre - Intéressant! bungalow neuf 24' x 42' avec abri d'auto, 3 chambres, salle à manger, terrain 175' x 200', fosse septique, endroit tranquille, taxes minimales, situé dans le 10e rang. Intéressés seulement. Composez **583-1630** (le jour), **583-4038** (le soir).

### LAC-MÉGANTIC



MAISON à vendre située au 3544 Cliche, Lac-Mégantic, terrain 44'X107'. 2 salles de bain, 4 ch. à c., rénoverée à neuf. Possibilité 2 logements. Inf.: **583-5019**. (At 5-12 P)

### NOTRE-DAME-DES-BOIS



NOTRE-DAME des BOIS. MAISON à vendre, de 2 ans, semi-fini avec terrain de 50 acres, **55,000\$**. Possibilité d'acheter parcelle de terrain seulement sur zone habitable. (At 12-19-26)

### MAISONS A VENDRE

MAISON à vendre, très propre, 2 étages, avec garage 18'X47', salle de bain (presque neuve), armoires en chêne, puits artésien, terrain 155'X250', quelques pommiers, belle vue. Située Rang 9, St-Ludger, à 4 1/2 milles du village. Composez 548-5241. (jt 15-22-29 at 5-12-19 P)

MAISON à vendre ou à louer située au Domaine Martin à Marsboro. Inf.: 583-5573 ou à Montréal au 514-766-4146, demander Martin. (At 5-12-19 P)

PEUT-ON TROUVER MIEUX Être PROPRIÉTAIRE-OCCUPANT, d'un Triplex impeccable situé coin Salaberry/Lafontaine, pour moins de 400,00\$ par mois. Hypothèque plus taxe compris. Comptant requis, 15,000\$. Tél.: 583-5803. (At 12-19-26 sep 2 P)

### MAISONS A VENDRE

MAISON à vendre, endroit tranquille, grand terrain paysagé, lac à truite; à 2 milles de Lac-Még. au 303 rang 4 Marsboro; maison 26'X36' unifamiliale split level, abri d'aut., 3 ch. à c. toute décorée moderne avec lave-vaisselle, stores; sous-sol avec poêle à combustion lente. Personne sérieuse seulement. Composez 583-5350 le soir. (At 12-19-26 spet 2 P)

2. MAISON La première située route 204 à Frontenac de style canadien, vue panoramique, 30 acres de terrain. La deuxième située au VILLAGE DE MILAN construction 1983, grand terrain, bien aménagé, lac à truite, patio, remise. Composez 583-4095 après 17h30. (mai 13 JNO)

## Photo + texte seulement 22\$ pour une vente rapide

Nous prenons la photo sur demande

**L'ÉCHO 583-1630**

### NOTRE-DAME-DES-BOIS



NOTRE-DAME-DES-BOIS, MAISON à vendre, de 2 ans, semi-fini avec terrain de 50 acres, 55,000\$. Possibilité d'acheter parcelle de terrain seulement sur zone habitable. (Tél.: **1-888-2605**) (At 12-19-26 sept. 2)

### MAISONS A VENDRE

MAISON À VENDRE située au centre du village à St-Sébastien, 3 ch. c., cuisine, salon, boudoir, salle de bain, remise. Aucune offre raisonnable ne sera refusée, si intéressé, appelez au 652-2076. (At 12-19-26 P)

MAISON de CAMPAGNE à 10 min. de Lac-Mégantic, à louer avec option d'achat à partir du 1er octobre. Meublée ou non. Inf: 583-5836. (At 12-19)

MAISON-MOBILE GLENDALE 1977, 14'X60', 3 ch. à c., très propre. À VOIR! Composez (418) 228-7007. (at 19 JNO)

MAISON DE CAMPAGNE À VENDRE, à Lac Drolet, terrain 165'X325', avec grand garage, prix intéressant. Composez 549-2034. (at 19-26 sept 2-9 P)

### MAISONS A LOUER

MAISON À LOUER, libre le 1er août '91, située rang #11, Lac-Még.; endroit très tranquille; complètement refaite à neuf; 2 ch. c., cuisine avec entrée lav.-séch., salon avec porte-patio; grand jardin, grand stationnement; chauff. élect. Composez 583-0432 le jour. (jt 1 JNO)

MAISON À LOUER, située sur Baie des Sables, au bord de l'eau, meublée, 2 ch. à c. disponible pour 10 mois, du 1er sept. '91 au 30 juin '92. Composez 583-0617 ou 583-3396 demandez Richard. (at 12 JNO)

### LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT de 6 1/2 pces, libre le 1er juillet, non-meublé non-chauffé, au 2e étage, centre-ville, 375\$ p m aussi LOGEMENT de 4 1/2 pces, libre le 1er août, non-meublé non-chauffé, rue Laval, 3e étage, 225\$ p m. Composez 583-1026. (jn 17 JNO)

LOGEMENT de 4 1/2 pces, super moderne, au 5413 Frontenac, libre le 1er juillet; LOGEMENT de 4 1/2 pces, 2e étage; au 4848 Laurier, 290\$ p m. Composez 583-0302 jour ou 583-0254 soir. (av 22 JNO)

LOGEMENT 3 1/2 pces, non-chauffé, non-meublé, rue Laval Nord; libre le 1er juillet; prix 200\$ p.m. Composez 583-4094. (jn 10 JNO)

LOGEMENT de 4 1/2 pces, chauffé, éclairé, libre immédiatement; aussi LOGEMENT de 1 1/2 pce, meublé. Composez 583-1660 le jour ou 583-2499 le soir. (jt 8 JNO)

LOGEMENT 3 1/2 pces meublé à louer, S'adresser chez DENIS BOULET MEUBLES 583-1470. (1631) (Ma 18 JNO)

LOGEMENT de 3 1/2 pces, au 3572 Daniel, 2e étage, libre le 1er juillet; prix 195\$. Composez 583-3564. (jn 10 JNO)

LOGEMENT 4 1/2 à louer repeint à neuf libre le 1er septembre. Coin Champlain et Québec Central. Inf.: 583-1326. (jl 29 JNO)

LOGEMENT DE 8 1/2 pces, 1er étage, situé au Centre-ville. Composez 583-1149. (jn 24 JNO)

### LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS 4 1/2, 3 1/2, s'adresser au 3709 Lavolette au 583-0615. (jt 29 JNO)

GRAND LOGEMENT 4 1/2 pces, chauffé, bien situé, endroit tranquille; aussi LOGEMENT de 3 1/2 pces, meublé, chauffé, buanderie sur place. Composez 583-1160 ou 583-5842. (jt 1 JNO)

LOGEMENT de 4 1/2 pces, très propre; libre le 1er août. Composez 583-3621 après 17h00. (jn 24 JNO)

LOGEMENT de 3 1/2 pces semi-meublé, aussi 4 1/2 non-meublé au 3781 rue Wolfe et 3783 rue Wolfe. Libre immédiatement. Composez 549-2994. (At 5 JNO)

Petit LOGEMENT 4 1/2 pces sur 2 planchers et logement 3 1/2 pces. Ces 2 logements sont chauffés, éclairés avec sous-sol et grande galerie. Coin Dollard et Lavolette. Inf.: 583-4310. (At 5 JNO)

LOGEMENT de 4 pces non-meublé, propre, bien situé au 6221 Salaberry stationnement, libre immédiatement. Composez 583-2772 ou 583-3097. (jl 15 JNO)

LOGEMENT de 2 1/2 et 4 pces, rue Boutin. Composez 583-3278. (jn 24 JNO)

LOGEMENT de 3 1/2 pces, meublé, stationnement et entrée privée. Situé au 4436 Cartier. Inf.: 583-1199. (jl 29 JNO)

LOGEMENT à SOUS-LOUER, 4 1/2 pces, situé à Fatima, stationnement inclus. Libre le 1er novembre, 225\$. Cause: (départ extérieur). Inf.: jour 583-0876 soir 583-5974 demander Gilberte. (At 5-12-19-26 P)

GRAND 4 1/2 pces, sur Baie des Sables, vue sur le lac; 2 salles de bain, frais peint, à 5 min. du centre-ville. Libre immédiatement. Composez 583-2907 ou 583-3002. (at 19 P)

LOGEMENT à louer 7 1/2 pces, chauffé, eau chaude fournie, situé rue Laval. Près de l'église. Inf.: 583-0244 jour, 583-1805 soir. (At 5 JNO)

Très beau LOGEMENT situé coin Laval et Lavolette, 4 1/2 pces, repeint à neuf, très propre, non-chauffé. Libre immédiatement. Inf.: jour 583-4545, soir 583-0298. (At 5 JNO)

LOGEMENT de 4 1/2 pces, refait à neuf, entrée lav.-séch., grand stationnement, rue Salaberry, libre immédiatement. Composez 583-4274. (jt 1-8-15-22-29 at 5-12-19-26)

LOGEMENT 2 1/2, au Bord du Lac, meublé, lav.-séch., stationnement. Libre le 25 août '91. Inf.: 583-3585 après 18h00. (At 5 JNO)

LOGEMENT 4 1/2, dans un haut, situé dans Fatima près de l'église, peinturé à neuf, armoires en chêne. Inf.: 583-4537 ou 583-5116. (At 5-12)

# PETITES ANNONCES

## LOGEMENTS A LOUER

**LOGEMENT** 1 1/2 pce, meublé, au 4916 Dollard, près de l'église; libre le 1er septembre. Prix 160\$ p/m. Composez 583-3611. (at 19 JNO)

**LOGEMENT** de 2 1/2 pces, chauffage élect., meublé, près de l'église Ste-Agnès, rue Laval. Composez 583-0685 jour, 583-4699 soir. (mai 27 JNO)

**LOGEMENT** 5 1/2, site chemin de Woburn, libre immédiatement. Inf.: 583-1787. (j1 29 JNO)

**LOGEMENT** 4 meuble, rue Dollard face à l'église, au 2e étage 320\$ mois. demandeur Jean ou Raymond 583-2424. (j1 29 JNO)

**LOGEMENT NEUF** de 4 1/2 pces, au 2e étage, entrée privée, rue Laval, plancher bois franc et céramique, armoires chêne, aspirateur central, stationnement entretenu. Prix 485\$ p/m. Composez 583-5230 jour, 583-3686 soir. (at 19 JNO)

**LOGEMENT** 3 1/2 pces, chauffage électrique. Au 3781 Cousineau Lac-Mégantic. Prix 250\$ mois. Inf.: 583-1907. (At 5 JNO)

**LOGEMENT** 3 1/2 non-meuble, non chauffé, repeint à neuf, endroit tranquille idéal pour couple ou personne seule. Libre immédiatement. Inf.: jour 583-4545, soir, 583-0298. (At 5 JNO)

**GRAND LOGEMENT** de 2 1/2 pces, meublé, au 6454 Salaberry, libre immédiatement aussi Grand LOGEMENT de 4 1/2 pces, au 3622 Wolfe, libre immédiatement. composez 583-4267. (At 12-19 P)

**LOGEMENT** 4 1/2, 2e étage, entière lav-séch., complètement neuf, vue sur le lac, patio, grand stationnement. Situé rue CARTIER, libre immédiatement. Tél.: 583-3002 après 17h00. (At 21 JNO)

**LOGEMENT** 1 1/2, meublé, situé à Sherbrooke Ouest, près de l'arrêt d'autobus #11 et près de l'Université de Sherbrooke. Inf.: 583-2422. (At 12 JNO)

**TRÈS BEAU LOGEMENT** 4 1/2 pces., dans un bas; idéal pour personnes âgées; endroit très tranquille, rue Agnès; 2 ch. c. salon avec porte-pation, cuisine, salle de bain avec entrée lav.-séch., stores fournis, chauffage élect., stationnement entretenu hiver/été. Libre le 1er août. Composez 583-0432. (jn 24 JNO)

**LOGEMENT** 4 1/2, neuf moderne, semi-meuble, bien situé, éclairé, tranquille, stationnement. Avec référence seulement. Inf.: 583-3726. (At 12 JNO)

**APPARTEMENTS DUBÉ** LOGEMENT 2 1/2 pces, 185\$ p/m, stationnement disponible, câble TV inclus, situé au 3662 Choquette. (ms 11 JNO)

**CONTACTEZ JACQUES DUBÉ** jour: 583-0410, soir 583-0218 avec ou sans bail

## CHALET

**CHALET** à louer, situé ch. Baie des Sables, meublé, 2 ch. c. disponible à la semaine ou à la journée. Inf.: 583-0617 ou 583-3396 demandé Richard. (At 12 JNO)

**CHALET** 25'X30" au petit Lac-Lambton, occupation rapide. Pour visite et information 418-486-7975. (At 5-12-19)

**CHALET À VENDRE**, sur le bord du lac, à Piopolis, habitable à l'année; personne sérieuse seulement. Composez 583-0461. (at 12 JNO)

**CHALET À LOUER**, habitable à l'année, situé à 1 mille de la ville; idéal pour 1 ou 2 personnes. Composez 583-0166. (at 19-26)

**MAGNIFIQUE TERRAIN** complètement aménagé (élect.-téléphone), 200X300 AVEC CHALET en pierres, situé entre Rocky Pointe et Bella Bay, partie du Domaine du Poisson, sur le bord du lac Mégantic. Un des plus beaux sites sur le lac. Composez (819) 583-1887. (at 19-26 sept 2-9)

## CHAMBRES ET PENSION

**NOUVEAU PENSION STE-AGNÈS.** On a aménagé un nouveau bloc Nouveau dans la région de Lac-Mégantic; 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, repas inclus, ménage et lavage, surveillance 24 heures. POUR PERSONNES AUTOMNE DU 3e AGE. 583-2144 ou 583-3583. (950) (Ma 18 JNO)

**CHAMBRES À LOUER**, sur le lac; à la nuit, la semaine ou au mois; au 3661 Baie des Sables. S'adresser à Monette Dallaire, tél.: 583-1492. (j1 8 JNO)

**CHAMBRE ET PENSION** pour personne âgée autonome. À compter du 1er août. Composez 583-4208. (mai 13 JNO P)

## COMMERCES A VENDRE

**IMMEUBLE COMMERCIAL À VENDRE**, rue Frontenac (centre-ville), bons revenus. Inf.: 583-3829. (j1 29 au 21 oct.)

**BAR COUNTRY**, rue Salaberry, Lac-Mégantic, à vendre, bons revenus. Inf.: 583-3829 ou 583-5383. (j1 29 au 21 oct.)

**DÉPANNÉUR** situé rue Laval avec logement. Bonne Clientèle, bon chiffre d'affaire (valdeuse). Inf.: 583-2712. ACHETEUR SÉRIEUX SEULEMENT. (j1 29 JNO)

**COMMERCÉ À VENDRE OU À LOUER**, Bar Terrasse Discothèque, centre ville de Sherbrooke, fond de commerce et ou bâtisse, entièrement équipée, prêt à opérer; conditions. Pour inf. (819) 563-1555 vous demandez Ronnie. (at 19)

## LOCAUX COMMERCIAUX A LOUER

**BEAU LOCAL COMMERCIAL** à louer. Récemment rénové, libre le 1er septembre, idéal pour commerce ou bureau. 732 pi.ca. Composez 583-2729 le jour seulement. (j1 15 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL À LOUER**; possibilité de logement annexé. Composez 583-1149. (av 8 JNO)

**LOCAL COMMERCIAL À LOUER**, 1212 pi. ca. ou 1750 pi. ca., plus sous-sol, centre-ville Lac-Mégantic. Composez 583-0138 le soir. (mai 6 JNO)

## LIBRE IMMÉDIATEMENT LOCAL COMMERCIAL

situé au 5097 Frontenac (centre-ville), environ 500 pi.ca. Moderne, climatisé, disponible selon vos convenances. Pour inf: 583-0432 (j1 22 JNO)

## LOCAL COMMERCIAL À LOUER

5000 pi. ca. au 5397 Frontenac Lac-Mégantic (centre-ville) Inf.: 583-1400 demandez J. Alain ou A. Valiquette (jn 24 JNO)

## OFFRES SERVICES

**TIREUR DE JOINT**, 26 ans d'expérience. Pose de gyropro et réparation de joints. À l'heure ou à contrat. Demander Marcel au 418-486-7007. (mars 4 JNO)

Garderais ENFANTS 2 ans et plus. Éducation, expérience, menus équilibrés. Au 3938 Leclerc (Andrée) au 583-3923. (At 5-12-19 P)

**FEMME DEMANDÉE** dans la vente. Une nouvelle compagnie au Canada. Pour rendez-vous (819) 652-2799. (At 1219 P)

J'offre mes services pour GARDER DES ENFANTS, chez-moi; je demeure rue Laval. Composez 583-5537. (At 12-19-26 sept. 2)

**GARDERAI ENFANTS**, de tout âge, chez-moi à Ste-Cécile, du lundi au vendredi. Composez 583-1539 ou 583-0277 Linda. (at 19-26 P)

**HÉ! LES AMIS(ES) DE 7 À 14 ANS PETIT TRAVAIL** pour vendre des CALENDRIERS RELIGIEUX dans ton voisinage.

Livraison à domicile - Commission Possibilité de participer à un tirage pour: Canada Wonderland (Toronto) et en plus un chandail en coton ouaté.

TÉL.: 583-5538 après 16h00

## OFFRES DE SERVICES

J'offre mes services pour garder des enfants du Lundi au Vendredi, 20 ans d'expérience. Inf.: 583-0589. (At 5-12-19)

**SERVICE ET ENTRETIEN D'AMÉNAGEMENT PAYSAGÉ.** Harmonisez la nature à l'architecture. LIVRAISON DE TOUT GENRE DISPONIBLE. Composez 583-0703. (j1 15 au oct 7 P)

**GARDIENNE D'ENFANTS** - J'aimerais prendre soin de vos tous petits, chez-moi; du lundi au vendredi de jour. 3 Places disponibles, très bonne référence; rue Salaberry. Composez 583-5644. (at 19-26)

**GARDERAI ENFANTS**, à la maison; rue Jeanne-Mance. Composez 583-4297. (at 1926)

**NOUVEAU - SERVICE DE COIFFURE À DOMICILE**, spécialement pour personnes âgées ou en perte d'autonomie; aucun frais de développement, prix salon. Marie-Madeleine, tél. 583-4245 après 18h00.

## OFFRES D'EMPLOIS

**OPPORTUNITÉ D'ÊTRE VOTRE PROPRE PATRON - À LOUER: CHAISE DE COIFFEUR OU COIFFEUSE** avec clientèle; expérience. SALON CLAUDE, 583-0302 le jour, 583-0254 le soir. (mai 13 JNO)

**HÉ! LES AMIS(ES) de 7 à 14 ans, PETIT TRAVAIL** pour vendre des calendriers religieux dans ton voisinage. Livraison à domicile. Commission: poss. de participer à un tirage pour: Canada Wonderland (Toronto) et en plus un chandail en coton ouaté. Tél.: 583-5538 après 16h00. (at 19-26 sept 3)

**VOUS-Y** avez sûrement pensé. Vous pouvez le réaliser, pourquoi attendre encore. Partez en affaire maintenant. Lingerie féminine, achetez et revendez. Très bons profits. (514) 648-7928. (h. rég.) (At 19 P)

## OCCASIONS D'AFFAIRES

**GAGNEZ JUSQU'À 265\$.** En assemblant 50 paires de boucle d'oreilles à domicile. "Aucune vente à faire". Travail disponible partout au Canada. Info: Envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée: BOLAN INC. 655 Boul. Jean-Paul Vincent, Longueuil, Qc J4G 1R3. (H. Rég.) (At 19-26 S2-9 P)

## OCCASIONS D'AFFAIRES

**NOUVEAU**-Compagnie établie depuis 8 ans ouvre futurs territoires de distributions. Possibilité de \$800/\$1,600 semaine et plus. Temps plein, partiel, 25 ans et plus. Léger investissement. 1-800-463-6995. (H. Rég.) (J1 8-15-22-29 At 5-12-19-26 P)

**NOUVEAU**-Compagnie établie depuis 8 ans ouvre futurs territoires de distributions. Possibilité de \$800/\$1,600 semaine et plus. Temps plein, partiel, 25 ans et plus. Léger investissement. 1-800-463-6995. (H. Rég.) (At 19-26 S 2-9 P)

**PEINTRE** au fusil demandé pour opérer son entreprise dans un territoire exclusif. Nous offrons un procédé unique. Investissement requis. Excellent revenu. L'ÉMAILLEUR FANTASTIQUE (819) 564-4620. (H. Rég.) (At 19 P)

## ON DEMANDE

**ACHETERAIS ARMES À FEU** De tous genres: Épées Fusils Carabines Balonnettes Cartouches modernes ou antiques. JNO 583-2533

**ACHETERAIS 50"** de boulev. et merisier pour les moulins américains; très bon prix. avec bonne mesure. Composez 583-1200. Entreprise Forestière George Chilvers. (at 19-26 P)

## AUTOMOBILES A VENDRE

**VENTE D'AUTOS USA-GÉES** débousselage-peinture-mécanique générale. LES ENTREPRISES MILAN ENR. SYLVAIN BUREAU, prop. 535 Chemin de la Yard MILAN, GOY 1E0 (819) 657-4464.

**VAN PLYMOUTH VOYAGER** 1986, 5 places, bleue; beau, bon, pas cher. Composez (819) 657-4690. (at 19-26)

**BUICK SKYLARD** 1968, PONTIAC Parisienne 1962. Composez 583-2295 après 18h00. (at 19 P)

**EAGLE VISTA GT Turbo** (Colt) 1989, mag, radio cassette, 38 000km, prix 6200\$, PONTIAC Fiero 1985, autom, 105 000km, prix 2300\$, BUICK SKYLARD station 1984, autom, 97 000km prix 2200\$. Composez 583-2699. (at 19-26 P)

**CHRYSLER CORDOBA LS** 1981, très propre, prix 1600\$ discutables. Composez 544-2428. (at 19-26)

**VAN FORD**, très propre, excellent état. Composez 544-4101. (at 19-26 sept 2 P)

## MOTOS A VENDRE

**MOTO HARLEY DAVIDSON** 1959, carb. S.U. Faites-moi une offre. Ou échangerais pour un Pick-Up 4X4. Composez 583-5317. (at 19-26)

## MOTOS A VENDRE

**MOTO SUZUKI 400 GSL** 1981, 300\$ de pièces neuves. Condition A-1, 600\$. Inf.: 583-4800. (At 5 JNO)

**MOTO KAWASAKI 550 cc.** 1984, bonne condition à bas prix. Aussi Scooter YAMAHA 50 cc. 1980. Inf.: 583-4174. (At 19 P)

**HONDA 4X4 350 cc.** parfait état aussi BICYCLETTE 15 vitesses, neuve. Composez (819) 877-2476. (at 19 P)

**MOTO 4 ROUES (2 roues motrices) YAMAHA 1986**, 225 cc, état neuf; prix 1800\$. Composez 544-2814. (at 19-16 sept 2-9)

## ANIMAUX A VENDRE

**CHIOTS À VENDRE: COCKERS AMÉRICAINS, POMÉRANIENS, COLEY, BICHONS MALTAIS, SHITSU** et petites races croisées. S'adresser à Viateur Vallée, 615 Rang 7, St-Ludger, tél. (819) 548-5287. (j1 22 au oct 8)

**2 CANICHES BLANC** pure race, âgés de 3 semaines (16 juillet), 1 mâle et 1 femelle. Si intéressez 583-2146. (At 12-19 P)

**À VENDRE: SUPERBES CHATONS HIMALAYENS** pure race, enregistrés, vaccinés; prix 275\$. Composez 583-4627. (at 19-26)

**12 TAURES** Charolais de 2 1/2 ans (servi blond d'équitation), vêlage début janvier aussi 1500 BALLE DE FOIN. Composez (819) 877-2047. (at 19-26 P)

## TERRAINS A VENDRE

**À VENDRE** beau TERRAIN situé chemin Baie des Sables, 97' large X 101' profond. 13,000\$ négociable. 583-4267. (At 12-19 P)

**20 ACRES DE PRAIRIE** à vendre, situé rang 10, Lac-Mégantic. Composez 583-4948 le soir. (J1 22-29 At 5-12-19-26 Sep 2-9-16)

**MAGNIFIQUE TERRAIN** sur le bord du Lac-Mégantic à la Baie des Sables. 200 pi. de façade sur le Lac X 600 pi. de profondeur. Inf.: 583-2422. (At 12 JNO)

**TERRAINS À VENDRE** Lac-Maskinongé à Stratford. 44,000 pi carré minimum. Inf.: (418) 443-2207 ou 443-2383. (At 12-19-26-2 sept)

## DIVERS

**CHARRUE White 348**, 3 versoirs, bon état, très propre, prix d'aubaine 950\$. Composez 583-5419. (j1 15 JNO)

**CUISINIÈRE, RÉFRIGÉRATEUR, LAVEUSE, SÈCHEUSE, CONGÉLATEUR, FOUR ENCASTRÉ, PLAQUE CHAUFFANTE.** Composez 583-3534. (1949) (ma 18 JNO)

## DIVERS

**SURPLUS MULTIPLE** enr. Spécialité, ameublements de bureau recyclés, surplus du gouvernement. Lot de meubles en mélamine tel que bibliothèque, armoires de rangement, meubles d'ordinateur ou pour étudiant, lot d'évier en marbre cultivé, grandeur et couleur assortis. Le tout à bas prix. Inf.: (418) 774-4646, 304 route Kennedy Beauceville. (At 12-19-26 sep 2)

Une BICYCLETTE 3 vitesses, 1 charrue MASSIARIS, 1 épandeur à fumier INTER, gravel à vendre pour ciment et chemin. Inf.: (810) 657-4514. (At 5-12-19-26 P)

**SI VOUS DESIREZ rejoindre d'autres régions** que celles desservies par notre journal: L'ÉCHO DE FRONTENAC, nous vous offrons ce service. Communiquez à L'ÉCHO DE FRONTENAC, (819) 583-1630. (heb. Rég.) (oct 3 JNO P)

**AMOUREUX DU NORD**, copies de photos avec liste de noms descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, St-Damien JOK 2E0 (514) 835-3820. (H.Reg) (janv. 25, nov. 91 P)

**POSEUR DE TAPIS PRELARTS - TAPISSERIE J.M. CHALIFOUX 583-2313** (oct 1 - 3 ms)

**RÉPARE ATOUT ENR. Atelier de réparation (819) 583-4709** (J1 15 JNO)

**NOUS ACHETONS DE TOUT:** récupération de carcasse d'auto, Métaux de tout genre (cuivre, fer, plomb, vieille batterie). Gabriel Gilbert, Lambton (418) 486-7356. (janv 14 3 ms)

## DIVERS A VENDRE

**NADEAU CONSERVE** - Service aux particuliers: Aliments en gros à la caisse ou détail, à très bon prix. Nous avons aussi un vaste choix d'aliments au 680 ROUTE 204, ST-GÉDÉON: inf.: (418) 582-3625. Ouvert du mercredi au samedi 17h. (ms 25 JNO)

**MATELAS et SOMMIER 54"**, prix à discuter. Composez (418) 486-7860. (at 19)

**PORTE 54"** de large avec vitre à côté; POELE à combustion lente; RAMPE d'escalier en pin avec poteaux tournés, longue de 16 pieds, état de neuf. Composez 652-2988. (at 19-26 P)

**Jocus** Vous désirez une occupation intéressante à temps partiel et bien rémunérée... Jocus vous offre la possibilité de devenir conseillère en jouets. P.S. Le nouveau catalogue 91-92 est arrivé. 60% de nouveautés avec beaucoup de choix. Inf.: Louise Gobeil, conseillère 583-4205 (at 19-26)

**DIVERS A VENDRE**

**CAMÉRA VHS Quasar** avec fonction de vidéo à même; **RADIO-CASSETTE** antiviol, AM-FM Kenwood avec "booster" 30 watts et equalizer; **BIBLIOTHÈQUE** noire en mélamine 3 mcx; **PATINS DE HOCKEY** Bauer, point 7 pour homme, état de neuf. Composez 583-4724. (at 19 P)

**CENTRE DU POËLE A BOIS ENR.** Achat, vente, réparation de poêles antiques et fournaies Lislet et Bélanger. Pièces pour toutes marques de poêles. S'adresser au (418) 774-6015, à Beauceville. (7358) (Au 18 JNO)

**À LOUER OU À VENDRE: SURGETEUSE ET PLAIN,** commerciale et domestique; aussi à vendre: **3 ASPIRATEURS** Electrolux, modèle AP280 et modèle 2100 avec moteur neuf spécial de 11 amps avec garantie de un an. **CENTRE SINGER** 6413 Salaberry, Lac-Mégantic tél.: 583-4710. (fév. 4 JNO)

**CHALOUPÉ 12'**, aluminium, moteur HONDA. 5 forces parfaite condition Prix 1150\$. Inf. 583-2187. (At 5-12-19-26)

**POÊLES** à combustion lente, deux portes paysagées. Directement du fabricant. **PRIX** de gros 410\$. (Valeur 799.). 8 modèles, garantie 5 ans. Poêle miniature pour chasse et pêche: cheminée Pré-fabriquée, 2100 degrés, 35% de rabais. Inf. 514-246-2851. (At 5-12-19-26 P)

**RONDINS** 95% d'érable à sucre: 25\$ corde de 1 à 3 pouces diamètre. Composez 583-3239 à l'heure des repas. (jt 8 JNOP)

**TOURBE À VENDRE.** S'adresser à Bertrand Roy, 3153 Lafontaine, Lac-Mégantic tel. 583-1705. (mai 27 JNO)

**TIMBERJACK 230,** boîte de camion BUNK 16 pi., Moteur 250 Cummins, diesel, trans. différentiel, tandem. Inf. 544-2081. (jl 19 at 5-12-19)

**RONDINS** à 22,00\$ la corde, 80% érable. Aussi, 1 souffleur à neige de 7 pi. International. Inf.: 657-4301. (At 12-19)

**JEUX NINTENDO** avec 3 cassettes. Jeux ATARI 9 cassettes. Prix à discuter. Inf.: 549-2149. (At 12-19)

**TRACTEUR UNIVERSEL** 4X4, 445 Diésel avec chargeur et Trailer dompeur 12 tonnes. Inf.: (819) 888-2647. (At 12-19 P)

**BARILS** pour sirop d'ÉRABLE, canneuse automatique et presse à sirop 7". Inf.: après 12h p.m. 583-4323. (At 12-19-26 sep 2 P)

**ÉQUIPEMENT** d'érablière 1 année d'usage, broches et attaches à tubulure 3/4 noir, 5/16 mauve. Aussi chute, dumper Lapière en stainless, vacuum Surge 2 hp. moteur 8 hp. au gaz propane, réservoir en stainless rectangulaire 262 gallons champions, 3X10 pi. Inf.: 583-3239 sur l'heure des repas seulement. (At 12 JNO P)

**PONTON** avec cabine, moteur Johnson 25 forces, en très bonne condition. Inf.: 583-3146, demandez ROBERT. (At 12-19)

**ANNEXE À L'HUILE** à vendre. Composez 652-2501. (at 19 JNO)

**DIVERS A VENDRE**

**Clavier EUROPA** séries ES 6500, Stéréo de marque BONTempi, 300,00\$ Tél.: 544-4081. Aussi **TENTE-ROULOTTE BELLEVUE** 1972, bonne condition, moustiquaires neuves, 1300\$. non-négociable. Inf.: 544-4081. (At 12-19 P)

**SURPLUS MILITAIRE** Montréal: Chemise travail \$3,50, Pantalon travail \$4,50, Bottines travail \$15,00, catalogue (Envoyer \$2,00 remboursement 1ère commande). **SURPLUS MILITAIRE**, 26, Notre-Dame, C.P. 243 St-Timothée, Québec. J0S 1X0. (H. Rég.) (At 12-19-26- s 2 P)

**PRODUITS DE CÈDRES:** 2x4, 2x5, 2x6, 4x4x8, 6x6x8; planche 1x4 jusqu'à 8'. Composez 547-3734 après 17h00. (jt 8 3 ms)

**GARAGE FERNAND BLAIS ST-LUDGER** Mécanique Générale Enlèvement de roues PNEUS UNIROYAL mécanicien: Raymond Mercier 548-5870, 548-5315 rés. (mai 27 au at 19)

**VENTE DE FAILLITE DE VENEER:** un reste de feuilles de veneer 3X7. 3 1/2 d'épaisseur, sable d'un côté, avec défauts à 2,99\$. Composez (418) 483-5781. St-Evariste (at 5-12-19-26)

**Ouvert au public. Liquidation avant inventaire.** Traité 2X4X8: 1,49\$, 2X2X42: 2,49\$, 4X4X8: 3,49\$, Plancher Chêne: 69c, Aspenite 7/16: 4,29\$, Plywood 1/2: 11,95\$, 2X4X8: 99c, 2X6X8: 1,49\$, 2X10X12: 4,50\$. Mélamine: 9,95\$, Pré-vern: 4,95\$. Autres spéciaux incroyables en magasin. Argent comptant. Escompte additionnel jusqu'à 10% pour grosse commande, sur présentation de cette annonce. St-Hyacinthe, (514) 799-1970. (at 19-26 P)

**BOIS DE 4'**, pour cabane à sucre; 12\$ la corde; à Frontenac. Composez 583-3239 à l'heure des repas seulement. (at 19 JNOP)

**ATTENTION ÉTUDIANTS-MUSICIENS: PIANO** à vendre, en bon état. Prix 500\$. Composez 583-0676. (août 19-26 sept 2)

**CHARPENTE DE GARAGE** (structure de bois), gr. 14' large X 22' logn X 8' haut, avec ouverture à l'avant 9' large X 7' haut; livrée montée, installée sur place. Composez (418) 449-5293. (at 19)

**LIT** pour fillette (enfant), 39 pouces avec matelas, modèle d'auto Jeepy; très bon prix. Composez 583-4205. (at 19)

**TÉLÉVISEUR** couleur 14", portative, très bon état. Prix 150\$. Composez 583-4037. (at 19 P)

**PISCINE HORS-TERRÉ** 24', à vendre. Composez 583-4607 ou 583-3317. (at 19)

**CHARCOAL 42 000 BTU** incluant bombonne au propane pleine, avec régulateur et jauge, housse en vinyle et ustensils de barbecue compris; une saison d'usage (3 occasions). Prix 225\$ tout compris. Appelez Nicole, 583-1296, 583-0793 ou bur. 583-1985. (at 19-26)

**DIVERS A VENDRE**

**VENTE DE SURPLUS:** meubles, couvre-lit, vaisselles, lingerie, grille-pain, bouilloire et autres articles. Sur rendez-vous, au 3731 Leclerc, tél. 583-0794. (at 19 P)

**ROULOTTE 1978**, 11 pieds, très légère 1000 livres; idéal pour petite voiture; comprend réfrigérateur, poêle, toilette. prix 2500\$. Composez (418) 443-2462. (at 26 sept 2 P)

**8 BATEAUX MAISON** à vendre, 31,37,40 pieds à partir de \$19,980, grande liquidation ou échangerais pour cruiser de 25 pi et plus, RÉAL: (514) 291-3000 (514)294-2008. (H. Rég.) (At 19 P)

**ROBE DE MARIÉE** gr. 13 ans avec diadème et accessoires des mariés, d'une valeur de 740\$, laissée à 375\$, Jacket de cuir pour dame noir, 9 ans 50\$ Petit Haut-parleur (P.A.) allant dans le capot de bord pour C.B. 15\$ Inf.: 583-0874 après 18h00 demander Francine. (at 19-26)

**ORGUE Lowrey GENI '88**, meuble théâtral en bois, drum électronique, FAUTEUIL La-Z-Boy en velours, très propre, CAUSEUSE et 2 FAUTEUILS contemporain en velours, à l'état de neuf, 1 MOBILIER DE CUISINE 6 chaises, BUFFET colonial. Composez 583-5350. (at 12-19 P)

**TÉLESCOPE BUSHNELL** 25X8, n'a jamais servi, prix 125\$ aussi PNEUS pour 4 roues Honda 4X4, 350cc, usés de moitier, prix 60\$. Composez 583-5303. (at 19 JNO)

**FOURNAISE** à combustion lente paysagée JOTUL. Composez 583-3927. (at 12-19)

**ACHETONS ET VENDONS DE TOUT** Marché aux Puces 3709, rue Lavolette Lac-Mégantic 583-0615 (751) (3 ms)

**Rolmex** Protégez votre santé. Adoptez la médication naturelle ROLMEX à base de plantes médicinales. Rock Rodrigue 3851 rue Lemieux Lac-Mégantic 583-1784

**RADIATEURS SERVICE** R. BOUCHER AUTO RADIATEUR R.R.1 St-Jean Vianney LAC-MÉGANTIC Spécialité: Tous genres de radiateur et de réservoirs essence et diesel. Tél.: (819) 583-0304

**Un super grand coeur, ça se montre.** Souriez. Vos dons de charité vous donnent des crédits d'impôt. Recueillir les reçus et le jour de votre déclaration, vous souvenez d'une car tout en tant que bien aux autres, vous vous en serez fait à vous. C. barne bien ordonnance commence par un super grand coeur. La générosité réinventée

**Nos spécialistes à votre service**

**ARMOIRES**

**MENUISERIE MÉGANTIC INC.**

ÉBÉNISTERIE  
Armoires de cuisine - Vanity  
- Meubles spéciaux  
Bruno Isabel et Paul Vachon, prop  
3953, Québec Central  
Lac-Mégantic  
(819) 583-4747

**DECORATION** tapis tuiles etc.

**DECOR M. LEMIEUX**

DE TOUT POUR VOTRE DECORATION

- CÉRAMIQUE
- TAPISSERIE
- PEINTURE
- STORE
- DRAPERIE
- COUVRE-LIT
- TAPIS
- PRELART
- ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN
- CONFECTION DE TAPIS ET TENDUS

CONSEILLERE EN DECORATION  
4976, DOLLARD-LAC-MEGANTIC. 583-4745

**POSAGE-SABLAGE-VERNISSEMENT** de PLANCHERS de BOIS FRANC  
Vieux planchers remis à neuf  
finition plastique  
GILLES QUIRION  
13e rue ST-GÉDÉON tél.: (418) 582-3102

MEUBLES

**SHIER LEE**

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté  
5200 Frontenac Lac-Mégantic 583-2404

- TAPIS
- PRELARTS
- TUILES
- CADRES
- CONFECTION
- DRAPERIES
- COUVRE-LITS
- ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN
- DOUILLETES

**ELECTRICIEN**

**R C M**

ÉLECTRIQUE INC.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN VENTE ET SERVICE

- Nacelle hydraulique
- Résidentiel
- Commercial
- Industriel

ROBERT BOLDUC 442, 14e Avenue La Guadeloupe, Ste-Sud (Qué.), G0M 1G0  
(418) 459-3331

**- RENALD LACROIX**  
- ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

Résidentiel Commercial Industriel

ST-LUDGER tél: (819) 548-5375  
Représentant à Lac-Mégantic  
FERNAND LEMIEUX 583-2145

**FINITION DE PLANCHERS**

**PLANCHERS**  
Posage, sablage, vernissage de planchers de bois franc. Vieux planchers remis à neuf. Finition crystal sans cirage.  
**LES ENTREPRISES LÉON BRETON ENR.**  
205, Rang 7, St-Gédéon, Bce  
Tél.: (418) 582-3930 (Évariste Breton)  
(418) 582-3467

**B.A. Finition de Planchers inc.**  
le NO 1 EN RÉGION

A. MORIN, président  
POSE et SABLAGE de PLANCHER en bois franc  
SPÉCIALITÉ: Vieux plancher en vernis CRYSTAL.

30 ANS D'EXPÉRIENCE  
STRATFORD (418)443-2899

**ISOLATION**

**ISOLATION**  
RÉNOVATION - CONSTRUCTION  
Polyuréthane, barrière thermique

**JEAN-CHARLES ISABEL INC**  
334, PRINCIPALE ST-ROMAIN (418) 486-2675

**MÉTAL**

**Métal Laroche Inc.**  
Atelier de fabrication de composantes de métal (Plate Shop)  
Shear-Brake  
- Ironworker  
- Soudure au mig.  
- Equip. de tôlerie  
Etc...

Jacques Laroche, prop.  
3965 Québec Central  
Lac-Mégantic, Qc G6B 2C8  
583-5451/3150

Tél.: (819) 583-2675

**FRONTENAC METAL inc.**

ACHETONS ET VENDONS NEUFS ET USAGÉS

- FER
- TUYAUX
- PONCEAUX

JEAN-THOMAS BEAUDOIN Président  
3851 Joliette LAC-MÉGANTIC

**REMBOURREURS**

**BILODEAU REMBOURRAGE**

Tissus • Cuirette • Foam  
2497, rue St-Jean  
R.R.1 FRONTENAC  
583-2774

JEAN-LOUIS BILODEAU  
service garanti

## Avis légaux



### AVIS AUX PARENTS

#### Commission Scolaire Lac-Mégantic Rentrée scolaire 1991-92

Pour tous les élèves du préscolaire, du primaire et du secondaire, la rentrée s'effectuera mercredi, le 28 août 1991.

Le régime pédagogique oblige le respect du 180 jours de classes. Le 28 août est donc considéré comme le jour 1 pour les élèves. Le jour de la rentrée devient une journée complète de présence à l'école comme prévu à l'horaire.

Dès cette première journée du 28 août, les autobus scolaires seront en fonction.

Les cafétérias des écoles suivantes seront en opération.

**Le 28 août** Sacré-cœur, Notre-Dame de Fatima, Lambton, Saint-Sébastien, Polyvalente Montignac

**Le 4 septembre** Lac-Drolet

Claude Caron  
Directeur général

#### HORAIRE DES COURS

Écoles	Préscolaire	Primaire
SACRÉ-COEUR Carole B. Jacques 583-1144	8:15 à 10:36 h 12:40 à 15:01 h	8:15 à 11:23 h 12:40 à 14:58 h
N.-D. DE FATIMA Laurence Roy 583-1086	8:10 à 10:31 h 12:45 à 15:06 h	8:10 à 11:30 h 12:45 à 15:10 h
AUDET Louise Denis 583-1664	12:39 à 15:00 h	8:10 à 11:21 h 12:41 à 14:55 h
LAC-DROLET Louise Denis 549-2422	8:05 à 10:26 h	8:10 à 11:21 h 12:41 à 14:55 h
SAINTE-CÉCILE Diane Gaudreau 583-1383	8:10 à 10:31 h	8:15 à 11:25 h 12:45 à 15:00 h
NANTES Diane Gaudreau 547-3627	12:39 à 15:00 h	8:15 à 11:25 h 12:45 à 15:00 h
S.-SÉBASTIEN Lisette Paradis 652-2233	12:44 à 15:05 h	8:10 à 11:21 h 12:46 à 15:00 h
LAMBTON Lisette Paradis 418-486-7153	8:10 à 10:31 h	8:15 à 11:26 h 12:46 à 15:00 h
SAINT-ROMAIN Suzanne B. Gosselin 418-486-7264	12:39 à 15:00 h	8:15 à 11:30 h 12:40 à 15:00 h
STORNOWAY Suzanne B. Gosselin 652-2565	8:15 à 10:36 h	8:15 à 11:30 h 12:40 à 15:00 h
WOBURN René Charbonneau 544-2801	8:20 à 10:41 h	8:20 à 11:30 h 12:45 à 15:10 h
N.-D. DES BOIS René Charbonneau 888-2334		8:30 à 11:15 h 12:30 à 15:15 h
POLY. MONTIGNAC Jean-Guy Fredette 583-3023		8:55 à 11:45 h 12:55 à 15:45 h
SECOND. LAMBTON Jean-Guy Fredette 418-486-7904		8:10 à 11:20 h 12:30 à 14:55 h

### Municipalité de STE-CÉCILE DE WHITTON AVIS PUBLIC

Aux citoyens de la municipalité, prenez avis que, suite à des analyses, l'eau de consommation est à nouveau potable et qu'il n'est plus nécessaire de faire bouillir l'eau.

#### AVIS

La Clinique vétérinaire du Lac sera fermée du 1er au 17 septembre. Vérifiez votre réserve de nourriture de qualité pour chat et chien de marque Hills et IAM. La clinique est actuellement ouverte le lundi et le jeudi. Appelez avant votre visite pour vous assurer un bon service. Merci.

(819) 583-5742

### Municipalité de STE-CÉCILE

#### DEMANDE DE SOUMISSION POUR PRÉPARATION DE LA RÉSERVE DE SABLE POUR L'HIVER PROCHAIN

La Municipalité de Ste-Cécile de Whitton demande des soumissions pour la préparation de sa réserve de sable pour l'hiver prochain.

Les besoins pour cette réserve sont de 800 tonnes de sables additionnées de 5% de sel d'environ 50 tonnes de sel.

Les soumissions devront parvenir au bureau de la Municipalité de Ste-Cécile, situé au 4557 rue Principale à Ste-Cécile de Whitton avant 16h00 le 3 septembre 1991.

L'ouverture des soumissions aura lieu le 3 septembre 1991 à 20h00 lors de la réunion régulière des membres du conseil de la Municipalité de Ste-Cécile de Whitton.

Donne à Ste-Cécile le 15 août 1991

Danielle Gosselin  
sec.- très.-adjointe

### M.R.C. GRANIT

#### PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DU COMTÉ DU GRANIT

Aux contribuables de la M.R.C. du Granit

### AVIS PUBLIC

#### RÈGLEMENT N° 91-05

#### RÈGLEMENT AUTORISANT LA CONCLUSION D'UNE ENTENTE RELATIVE À LA FOURNITURE D'AIDE TECHNIQUE EN MATIÈRE D'URBANISME PAR LA M.R.C. DU GRANIT À LA VILLE DE LAC-MÉGANTIC.

AVIS PUBLIC est par la présente donné par le soussigné, Serge Bilodeau, secrétaire-trésorier de la Municipalité Régionale de Comté du Granit, que le conseil de ladite Municipalité Régionale de Comté a adopté, lors de sa session du mercredi 3 juillet 1991, un règlement portant le numéro 91-05, règlement autorisant la conclusion d'une entente relative à la fourniture d'aide technique en matière d'urbanisme par la M.R.C. du Granit à la Ville de Lac-Mégantic.

Il est possible pour quiconque le désire de prendre connaissance de ce règlement en se rendant au bureau de la Municipalité Régionale de Comté du Granit entre 9:00 et 12:00 heures et entre 13:30 et 17:00 heures du lundi au vendredi ou en vous rendant au bureau de votre corporation municipale aux heures normales d'ouvertures.

Ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Lac-Mégantic ce douzième jour d'août mil neuf cent quatre-vingt-onze.

Serge Bilodeau  
secrétaire-trésorier

### AVIS PUBLIC

#### DÉROGATION MINEURE AU RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 810, RUE LAVAL

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ, que le conseil municipal tiendra une séance ordinaire le mardi 3 septembre 1991 à 20h00 à la grande salle des délibérations de l'hôtel de ville.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

#### NATURE ET EFFETS

M. Jacques Guay, désire faire une extension du bâtiment principal situé au 4395 rue Laval jusqu'à 8 pieds du trottoir lorsque le règlement exige une marge de 12.95 pieds.

Le comité consultatif d'urbanisme de la municipalité recommande que le projet de M. Jacques Guay respecte le règlement en vigueur, qu'aucune fondation ne soit faite sous la galerie et que bâtiment, de voir la possibilité de le réaliser dans la marge latérale.

#### IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ

Ce bâtiment est situé au 4395 rue Laval entre les rues Victoria et Carignan.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande et peut communiquer en tout temps avec l'inspecteur des bâtiments de la municipalité.

Donné à Lac-Mégantic, ce 19 août 1991.

Jean Perreault, O.M.A.  
Greffier.



### AVIS PUBLIC

#### DÉROGATION MINEURE AU RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 810 ET AU RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT NO 809 - RUE D'ORSENNENS

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ, que le conseil municipal tiendra une séance ordinaire le 3 septembre 1991 à 20h00 à la grande salle des délibérations de l'hôtel de ville.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

#### NATURE ET EFFETS

M. Richard Giguère domicilié au 3795 rue LaSalle à Lac-Mégantic demande l'autorisation de faire une subdivision et construire sur le lot formé, une maison à 10 mètres du lac, sur la rue D'Orsennens. Ce terrain est situé du côté nord de la rue D'Orsennens, Côté du lac, entre les propriétés de M. Paul Turcotte et Mme Danielle Tardif, et la Coopérative agricole.

Le comité consultatif d'urbanisme face à cette demande a émis l'opinion suivante: considérant que la subdivision proposée est conforme à l'article 256.1 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, propose qu'un permis soit accordé pour le nouveau cadastre tel que présenté; quand à l'implantation du bâtiment sur le terrain, le comité propose qu'une dérogation soit accordée à M. Richard Giguère pour qu'il construise à 10 mètres au plus du lac et qu'aucune construction (bâtiment, annexes, accessoires et autres) ne soit jamais faite dans cette bande des 10 mètres. Les marges avant et latérale doivent être conformes aux exigences actuelles du règlement.

#### IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ

Cette subdivision sera située sur les lots 1-18, 1-19 et 1-23 situées sur la rue D'Orsennens du côté du lac entre les propriétés de M. Paul Turcotte et Mme Danielle Tardif, et la Coopérative Agricole.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande et peut communiquer en tout temps avec l'inspecteur des bâtiments de la municipalité.

Donné à Lac-Mégantic, ce 19 août 1991.

Jean Perreault, O.M.A.  
Greffier.

## Achat d'une première maison + facile

Les acheteurs d'une première maison se réjouissent de constater que les taux d'intérêt actuels sont les plus bas depuis trois ans, et que le prix des maisons a baissé également. Ils doivent toutefois faire preuve de prudence puisque l'achat d'une maison représente probablement l'investissement le plus important de leur vie. Un achat avisé pourra vous combler, mais si vous commettez des erreurs, votre propriété pourrait devenir un fardeau ou vous coûter vos économies.

Les acheteurs d'une première maison pourraient tirer une leçon des erreurs commises par ceux qui se sont engagés au-delà de leurs moyens lorsque l'économie se portait bien, et qui ont perdu leur maison lorsque les taux d'intérêt ont monté en flèche et que les emplois ont commencé à se faire rares, parce qu'ils étaient alors incapables de faire face à leurs obligations.

Tout d'abord, établissez un bilan minutieux de vos revenus et dépenses afin de déterminer les paiements hypothécaires maximaux que vous pourriez vous permettre sans trop vous priver. Cela signifie que le versement initial sur la maison sera assez élevé pour vous laisser une valeur réelle nette en sus de l'hypothèque, si vous devez vendre sur un marché baissier.

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MÉGANTIC  
NO: 480-02-000038-919

COUR DU QUÉBEC  
CHAMBRE CIVILE

CAISSE POPULAIRE ST-AUGUSTIN  
DE WOBURN, 475, St-Augustin,  
Woburn, district de Mégantic;  
demanderesse

C  
SERGE POULIN, autrefois domicilié et résidant au 507 rue Principale à Propolis, et maintenant de lieu inconnu;  
SYLVIE BRETON, autrefois domiciliée au 6202 Vlanelle à St-Léonard, et maintenant de lieu inconnu;

défendeurs

PAR ORDRE DE LA COUR  
Les défendeurs Serge Poulin et Sylvie Breton sont par les présentes, requis de comparaître dans un délai de trente (30) jours de cette publication, personnellement ou par l'entremise de leurs procureurs.

Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été laissée au greffe de la Cour du Québec, chambre civile du district de Mégantic, à leur intention.

De plus, prenez avis qu'à défaut par vous de signifier ou déposer votre comparution ou contestation dans lesdits délais, la demanderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut conforme aux conclusions qu'elle sollicite.

VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.

Lac-Mégantic, le 15 août 1991.

H. Bruneau  
Greffier

Monty, Couliombs  
5109, rue Frontenac  
Lac-Mégantic, G8B 1H2  
Tél.: (819) 583-3833  
Procureurs de la demanderesse

# SPORTS

SYLVAIN GRÉGOIRE...

## La victoire inespérée

À la dernière tranche du circuit Vélo-Plus, disputée au Canton d'Ascot, le Cadet Sylvain Grégoire a enregistré sa quatrième victoire de la saison pour finalement prendre le premier rang au classement général devant Alexandre Lavallée du Club de Sherbrooke.

Grégoire, qui avait été en échec par des ennuis mécaniques lors de la sixième tranche, avait déclaré forfait à l'avant-dernière course.

Mercredi, ses chances de devancer Lavallée au

classement général étaient pratiquement nulles. Seulement une victoire de sa part et une dernière position pour le Sherbrookoïse pouvaient renverser la situation. Lavallée semblait invincible à la suite de sa troisième position au Festival d'Action-Vélo.

Grâce à un travail d'équipe, tous les éléments de la victoire sont tombés en place tel un scénario hollywoodien. Grégoire a remporté le sprint final alors que Lavallée était relégué à l'arrière.

Pour sa part, Eric Bilo-

deau a terminé troisième, nettement sa meilleure course de la saison sur le circuit accidenté, ce qui lui permet d'obtenir le 4e rang au classement général.

### FESTIVAL D'ACTION-VÉLO

D'autre part, à Acton Vale lors du festival Action-Vélo, Grégoire conservait une 7e place au général, tandis que Bilodeau se contentait

de la 18e position après avoir raté le bon wagon lors de la dernière étape, un critérium extrêmement technique et rapide.

Jean-François Bolduc y allait d'une excellente 4e position lors de la course sur route de 30 km, chez les Minimes, terminant seulement à une longueur de vélo derrière le gagnant Bruno St-Jacques de Montérégie, un médaillé d'or des Jeux du Québec.

Les vétérans étaient également de la partie lors de ce festival. Bruno Roy et Réjean Grégoire se sont distingués dans le peloton de 70 coureurs en étant de toutes les attaques et contre-attaques sur la route

et au critérium.

Roy parvenait ainsi à conserver sa 10e position au général et une 8e po-

sition sur la route, même s'il a été déjoué au sprint par les coureurs sherbrookoïses Marcotte et Rioux. Grégoire, quant à lui, était

doublé par le peloton au critérium après une échappée-suicide de 15 tours, qui est venue à trois tours de porter fruits.

## ARMOIRES / IGÉROBY INC.

...pour une cuisine moderne

VENEZ VOIR NOS MODELES EN SALLE DE MONTRE!  
Estimation gratuite

4195 Villeneuve, Lac-Mégantic  
(819) 583-5743

- MÉLAMNE
- STRATIFIÉ
- QUATRO
- BOIS ET BOIS LAQUÉ
- COUPE de COMPTOIR MOULÉ

ROGER LESSARD:

## Bon deuxième au circuit Vélo-Plus Estrie

Vétéran du circuit Vélo-Plus Estrie, le cycliste Roger Lessard vient de confirmer sa deuxième place au classement final de la saison 1991 en franchissant bon deuxième le fil d'arrivée de la huitième et dernière tranche du circuit.

Je suis en grande forme mais pas fâché d'avoir enfin terminé cette compétition, avait Lessard, la veille de son départ pour Gatineau où se déroulait en fin de

semaine les championnats du Québec.

Premier tour, les Vétéran, le cycliste de Lac-Mégantic s'est accroché à son principal rival, Dominic Lampron, de Drummondville dès le début de la course. Au deuxième tour, il faisait partie du peloton de 5 coureurs qui se détachait du groupe, puis au troisième tour, il restait seul dans la roue de Lampron jusqu'au sprint final que les deux cyclistes ont terminé dans le même ordre.

## NOUVELLE PROMOTION

### À L'ACHAT d'un LFT 4WDN250

OU  
d'un LTF 4WDXN300



détail: 6299\$  
spécial à 5150\$



détail: 5849\$  
spécial à 4899\$

# SUZUKI

POUR 175\$  
OBTENEZ  
UN NETTOYEUR  
A PRESSION  
K'ARCHER  
prix régulier 599\$

**K'ARCHER**  
Nettoyeur à pression

Nettoyage du patio: Entrez facilement le nettoyeur, la sautoie et les brosses dans les planches et autres structures en bois.

Nettoyage de la piscine: Nettoyez facilement le mobilier, la sautoie et les brosses autour de la piscine en quelques secondes (un détartrant spécial est disponible).

Nettoyage de la voiture: Nettoyez la sautoie de la route et les autres parties de la voiture, sans effort.

Les balcons: De la piscine à la poubelle, le nettoyeur nettoie à l'extérieur, nettoyez votre balcon et protégez-le des éléments naturels.

Nettoyage des vitres: Faites briller vos vitres résistants et enlever le sel de la route rapidement et facilement.

Nettoyage d'automobiles: Nettoyez les vitres, d'automobiles et des gouttières sur le toit de la rue.

POUR UNE ÉCONOMIE D'EAU DE 80%  
Augmentez la pression et réduisez le débit du boyau

GARAGE  
**RÉGEAN ROY**  
2760 Laval  
Lac-Mégantic

583-5266  
583-3059

**Salon Chez Louise**  
Service personnalisé  
UNE APPROCHE NATURELLE  
Pour une belle chevelure  
583-3396

**SYSTÈME BIOLAGE de Matrix**  
Soins des cheveux  
- En harmonie avec la nature-extraits d'herbes  
- En harmonie avec votre environnement  
- Emballage écologique

LOUISE TANGUAY, prop. 3304, rue Victoria Lac-Mégantic

**FONDACTIONS**  
RÉSIDENTIELLES et COMMERCIALES

20 ans d'expérience pour vous conseiller

POURAGE DE PLANCHER DE CIMENT

PRIX COMPÉTITIF

**CONSTRUCTIONS JACQUES BOLDOC INC.**  
Saint-Ludger, Beauce - (819) 548-5106



# Jeux du Québec à Laval Jeux du Québec à Laval Jeux

Aux Jeux de Laval...

## Nos athlètes s'en sont bien tirés

Les Jeux du Québec à Laval resteront, pour les athlètes de la région de Lac-Mégantic, un formidable expérience. L'organisation des Jeux a fait des miracles avec le délai dont elle disposait, de belles performances en compétitions et un esprit sportif exceptionnel.

FÉLICITATIONS À:

**SYLVAIN GREGOIRE:** En cyclisme-cadet. 5e à la course sur route, 9e au critérium, 13e au contre-la-montre.

**ISABELLE ROBERT:** En tennis-16 ans. 9e position.

**NATHALIE GAGNON:** En athlétisme-cadette. 7e relais mélange, 15e présentation.



Isabelle Robert, à gauche, en compagnie d'une partie de la délégation de l'Estrie en tennis.

## Mes Jeux du Québec à Laval...

Par Bruno Roy, entraîneur Estrie

Pour les jeunes athlètes, les Jeux sont une expérience inoubliable, mais pour un entraîneur, c'est une occasion unique de dépasser les limites partisans de son équipe puisque ce qui importe désormais, c'est la performance de la région estrienne.

On peut être fier de nos exploits et ce malgré le peu de coureurs et coureuses de notre équipe, soit 6 athlètes sur une possibilité de 18 dans 6 catégories. Nos faits d'armes ont vite été célébrés. Dès la première journée, on récoltait une médaille d'argent, avec tout le protocole quasi-olympique qui s'y rattache (il ne manquait qu'un hymne à la gloire de la région victorieuse!). Mélanie Nadeau, cette jeune athlète de 14 ans, originaire de Cookshire, allait toutefois récidiver alors que, suivant les conseils de son entraîneur, elle lançait le sprint final de l'épreuve sur route de 40 km en laissant ses adversaires sur place.

Ce sprint déchainé devait procurer la première médaille d'or de l'Estrie. La veille, lors de l'épreuve contre la montre, Mélanie avait vu le bronze lui glisser des mains par 6 secondes.

Jusque là, l'entraîneur avait de quoi se montrer

fier des performances de tous ses protégés. Sylvain Grégoire, fort de sa 5e position à la course sur route, a tenu tête à des adversaires de taille qui s'élèveront à la catégorie Junior l'an prochain. Quant à Jean François, il a été sorti du parcours dans le dernier virage de la course sur route, le privant ainsi de disputer le sprint alors qu'il était en 2e position. Il devait finalement se contenter de la 17e position au classement. Jean François a toutefois accompli sa meilleure performance devant les médias, alors qu'il était interviewé par un journaliste de La Presse, un journal qui a donné une couverture majeure aux Jeux de Laval.

L'Estrie a récolté deux médailles au total en cyclisme, comparativement à trois aux Jeux de St-Jean sur Richelieu, il y a deux ans. Il faut également mentionner que l'équipe de l'Estrie a montré un comportement discipliné lors de la tenue de ces jeux. On s'est également démarqué des autres régions du Québec grâce au véhicule fourni gracieusement par le Club cycliste Les Montagnards... un véhicule qui est loin de passer inaperçu. La camionnette a permis aux athlètes d'être transportés sur les sites de compétitions de manière beaucoup plus efficace puisque le système de transport sur les sites était un peu défaillant lors du premier bloc des jeux.

Le souvenir impérissable des Jeux de la Jeunesse remplit le vide d'une expérience que je n'avais pas connue dans ma jeunesse. J'y ai vécu les jeux de l'amitié et de l'amour.

EN TENNIS

## Isabelle Robert: prometteuse au provincial

Aux finales provinciales des Jeux du Québec où elle défendait les couleurs de la délégation de l'Estrie, Isabelle Robert de Lac-Mégantic a livré une dure lutte à ses rivales, subissant l'élimination à sa quatrième confrontation du tournoi.

cantes contre le Lac-St-Jean et la Mauricie, avant de subir l'élimination face à une représentante de l'Abitibi-Témisca-

mingue en deux sets de 2-6 et 5-7. Isabelle évoluait dans la catégorie des 15-16 ans, contre des adversaires plus âgées.



ISABELLE ROBERT

Âgée de 14 ans, Isabelle en était à sa troisième participation aux Jeux du Québec. Sa médaille d'or obtenue lors des finales régionales pour la région de l'Estrie plus tôt cet été lui avait valu une place pour la finale provinciale au sein de la délégation estrienne composée de 8 joueurs et joueuses.

À sa première confrontation, Isabelle a dû céder la victoire à son adversaire de la région de Bourassa. Elle s'est ensuite offerte deux victoires convan-

**Les Isolation Grenier inc.**



**106, rue Colette, ST-LUDGER**

Polyuréthane  
Laine minérale soufflée  
Recommandons les produits "RED TOP"  
ESTIMATION GRATUITE

Frais virés acceptés  
**(819) 548-5397**

*Salon Sylvie*

**COIFFURE**

**ELLE ET LUI**

**4929 PAPINEAU  
LAC-MÉGANTIC  
583-5581**



Sylvie Mercier  
Maître Coiffeur

**Confect-Mode enr.**

Confection - Réparation  
Modification de vêtements  
Création - Estimation gratuite

**Raymonde Fortier, prop.  
1270, Principale, NANTES  
819-547-3735**



23-24-25-26-27-28 août

**"★★★★ TENEZ-VOUS BIEN,  
LE FILM DE L'ÉTÉ EST ARRIVÉ.**

DES EFFETS SPÉCIAUX INCROYABLES QUI MODIFIENT  
LA DÉFINITION DE L'ART ET LA PRÉSENCE D'UN  
ARNOLD SCHWARZENEGGER IMPOSANT ET AMUSANT."

- Jack Garner, GANETT NEWS SERVICE

TOUS LES  
MERCREDIS  
\$3.50



**SCHWARZENEGGER  
TERMINATOR 2**

**LE JUGEMENT DERNIER**

14 ans  
PROHIBÉ

version française

JOE JOHNSTON avec BILL CAMPBELL ALAN ARKIN JENNIFER CONNELLY PAUL SORVINO

**CINÉMA MÉGANTIC**  
LAC MÉGANTIC 583-4970

**VEN. SAM. DIM.**

2 REPRÉSENTATIONS: 7 H 15 - 9 H 15  
LUN. À MER.: 7 H 30

# COBRA



Venez découvrir la nouvelle collection COBRA à 25% de rabais

**Pour le plaisir de retourner en classe**

Un choix qui te surprendra!  
JEANS-JUPES-BLOUSONS-CHEMISIERS  
pour habiller toute la famille, dans  
tous les points. Des économies qui  
font bien avant le retour en classe!

Nouveauté avec  
légères imperfections  
laissés à

**50%**

sur un vaste choix  
de vêtements

**50%**

**Ray Boisvert**

172, rue Boisvert, St-Jude

**(819) 548-5550**

OUVERT de 9h à 17h30 du lundi au dimanche  
de 9h à 21h les jeudis et vendredis  
de 9h à 17h le samedi